

Raíces

y Tradiciones

N.º 12 - MARZO 2010 - FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE AGRUPACIONES DE FOLCLORE

- Reconocimiento Agrupaciones Fundadoras de F.E.A.F.



- Festival Folclórico de las Comunidades de España



- In Memoriam Salvador Fà
- In Memoriam Juanjo Linares

- Convenio de Colaboración F.E.A.F. Universidad Rey Juan Carlos



- Proposición No de Ley para la Protección y Promoción de las Músicas y Danzas Tradicionales





Editorial

La Federación Española de Agrupaciones de Folclore -F.E.A.F.-, a lo largo de los 25 años de su existencia se ha convertido en un referente nacional en el ámbito del folclore. Esto es fruto, sin duda, del trabajo arduo y altruista de un gran número de personas que apoyan desde sus diferentes agrupaciones las diferentes iniciativas relacionadas con el folclore de España.

En la actualidad todo esto es viable gracias a que contamos con una Federación, donde tienen cabida la Agrupaciones Folclóricas de las Comunidades de España, con sus inquietudes, sus ilusiones, sus anhelos en Pro de la Defensa del Patrimonio Inmaterial de España. Y esto es así porque en los comienzos de la década de los 80, un colectivo de personas iniciaron y llevaron a puerto la creación de nuestra Federación.

Valorando esta situación, las actuales Agrupaciones que integran nuestra Federación, en numero superior a 150 de las distintas Comunidades de España, lo valoran y desde hace unos años se viene reconociendo estos esfuerzos iniciales, con la imposición en sus personas del mayor reconocimiento de esta Federación, es decir la imposición de la Insignia de Oro de la Federación Española de Agrupaciones de Folclore.

En época reciente, el año 2006, se realizó esta imposición en la persona de nuestro Presidente de Honor, D. Jesus Ayllón.

El año 2008 en las personas de D. Julio Méndez y D.ª. Milagros Carrasco, ambos anteriores Presidentes. Con motivo de la celebración de la Asamblea Anual de la Federación durante los días 6 y 7 de Marzo de 2009, se impusieron en las personas de D. Salvador Fà i Llimiana (e.p.d.), D.ª. Isidra Santos Escorza y D. Luis Alonso Pérez.

El año 2009 fué por tanto un año especial para nosotros, realizamos la celebración de los primeros 25 años de trabajos ininterrumpidos en Pro de nuestras Costumbres y Tradiciones. Para el mismo desarrollamos actos significativos a lo largo del año, a modo de ejemplos: «Festival Folclórico de las Comunidades de España», "Reconocimiento a las Agrupaciones Fundadoras de F.E.A.F."

En el año que recién comienza tenemos muchos proyectos que deseamos desarrollar: «Curso de Especialista en Danza Tradicional», "Jornadas Nacionales de Coordinación", Congreso Nacional de Folclore, etc., etc.

El día 24 de Marzo de 2009, tuvimos el placer de celebrar reunión inicial de trabajos, en el Congreso de Diputados en Madrid.

La reunión fue promovida por los representantes de FEAF y, en especial, gracias a los esfuerzos personales de nuestro Tesorero/Delegado de Andalucía, D. Cristóbal Salvador Pérez.

A la misma asistieron las siguientes personas:

- PEDRO MIGUEL ASUAR ORTIZ
PRESIDENTE DE FEAF.
- JOSÉ SERRANO JIMÉNEZ
PRESIDENTE DE FACYDE.
- RAFAEL MALDONADO HINCHADO
PRESIDENTE CIOFF-ESPAÑA.
- CRISTÓBAL SALVADOR PÉREZ
DELEGADO FEAF-EXPERTO EN DANZA.
- LUIS GARRIDO BARRAGÁN
SECRETARIO FEAF-EXPERTO EN MUSICA.

Por parte de la representación del Congreso de los Diputados asistieron las siguientes personalidades:

D.ª. CLEMENTINA DíEZ-BALDEÓN GARCÍA

- Presidenta de la Comisión de Cultura
- Vocal de la Comisión de Ciencia e Innovación
- Vocal de la Comisión Mixta de Relaciones con el Defensor del Pueblo





RAICES Y TRADICIONES

Marzo 2010 - N.º 12

Edita:

Federación Española de
Agrupaciones de Folclore
C/ Alange, s/n.º

Apdo. Correos 180

Almendralejo

e-mail: feaf@feaf.org

Presidente de Honor:

Jesús Ayllón Díaz

Presidente:

Pedro Miguel Asuar Ortiz

Redacción:

Pedro M. Asuar Ortiz

Juan Fco. Alvarez Díaz

Luis Garrido Barragán

Colaboradores:

- Cándida Martínez López
- A. F. Estrella y Guía (Canarias)
- A. F. Azabache (Asturias)
- Juan José Linares Martiáñez
- G. M. D. San Ildefonso (Andalucía)
- A. C. D. Estoraque (Andalucía)
- A. F. Entre Amigos (Canarias)
- C. D. Virgen de los Peligros (Murcia)
- A. F. Virgen de los Remedios (Madrid)
- G. F. Virgen de la Salud (Andalucía)
- F.A.C.Y.D.E.
- C.I.O.F.F. ESPAÑA
- Universidad Rey Juan Carlos
- E. D. Tarragona (Cataluña)
- G. D. Azahar (Valencia)
- A. F. Rondalla San Roque (Aragón)
- Jesús Ayllón Díaz
- A. C. F. Tierra de Barros (Extremadura)
- Federación Provincial de Pandas de Verdiales - Junta de Alcaldes (Andalucía)

Imprenta Ventura Rodríguez
Almendralejo

Depósito Legal: BA-74-07

SUMARIO

Editorial	1
Saluda de D.ª Cándida Martínez	4
Festival Nacional de Folclore Isla de Gran Canaria ..	5
Del Baile Asturiano	6
La Danza en Málaga y su provincia a través de los tiempos	11
XXX Aniversario Grupo Municipal S. Ildefonso	16
Asociación Cultural de Danzas Estoraque	18
Los Ribanavia	21
XXV Aniversario Agrup. Folclórica Entre Amigos	27
XXX Aniversario Peña Huertan L'Artesa Coros y Danzas Virgen de los Milagros	31
XXX Aniversario Asociación Folclórica Virgen de los Remedios	32
Al calor del XXVI Encuentro de Cuadrillas	34
Proposición No de Ley para la Protección y Promoción de las Músicas y Danzas Tradicionales	37
Fotos de la visita al Congreso de los Diputados	39
Convenio de Colaboración suscrito entre Universidad Rey Juan Carlos y F.E.A.F.	40
Reportaje Fotográfico	45
In Memoriam Salvador Fáb	46
Insignias de Oro 2009	48
XXV Aniversario Grupo de Danzas Azahar	55
Colaboración de la Rondalla San Roque en el Centenario de la llegada del agua por el canal	57
In Memoriam Juanjo Linares	58
Festival Folclórico de las Comunidades de España ...	60
Reportaje Fotográfico	61
La Fiesta de Verdiales	63
Relación de Grupos Federados	68





(viene de pág. 1)

D. RAFAEL SIMANCAS SIMANCAS

- Vocal Suplente de la Diputación Permanente
- Vocal de la Comisión Constitucional
- Adscrito de la Comisión de Fomento
- Portavoz de la Comisión de Cultura
- Vocal de la Comisión no perm. Seguridad Vial y Prevención Accidentes de Tráfico

Histórico

- Ponente de la Ponencia Proy. L. participación en beneficio autor obra arte (121/6) desde el 04/11/2008 al 04/11/2008

D.ª CÁNDIDA MARTÍNEZ LÓPEZ

- Vocal de la Diputación Permanente
- Vocal de la Comisión de Presupuestos
- Portavoz de la Comisión de Educación, Política Social y Deporte
- Adscrita de la Comisión de Cultura
- Vocal de la Comisión de Ciencia e Innovación

Histórico

- Vocal Suplente de la Diputación Permanente desde el 24/06/2008 al 21/07/2008
- Vocal de la Comisión no perm. Seguridad Vial y Prevención Accidentes de Tráfico desde el 05/05/2008 al 25/09/2008

La entrevista discurre de modo agradable y receptivo por ambas partes, de forma señera enunciamos los primeros acuerdos tomados por la comisión conjunta en su primera reunión de trabajo:

1. Realización conjunta del borrador de trabajo para la presentación de manera conjunta (Educación y Cultura) de una propuesta al pleno con la finalidad de promover por parte del Congreso de Diputados, el reconocimiento oficial de las Instituciones a favor de los trabajos que durante décadas realizan las Asociaciones Folclóricas en favor de la Cultura Tradicional de las Comunidades de España.
2. Promover por parte del Congreso de Diputados la apertura de Carpeta específica en el Ministerio de Cultura para favorecer la puesta en valor de los trabajos en pro de nuestras tradiciones y costumbres, en definitiva en pro de la de-

fensa del Patrimonio Inmaterial de España.

3. Realizar los trámites oportunos a fin de incorporar al proyecto Curricular las materias mínimas relacionadas con el folclore de España y sus Comunidades.
4. Promover el inicio de los trabajos encaminados a que en un futuro, si bien se piensa que pueda ser dilatado en el tiempo, la consecución de la regulación de titulaciones académicas oficiales tanto en danza tradicional como en música tradicional de España.

En el mes de Octubre se ha llevado a término la firma del convenio suscrito entre nuestra Federación y la Universidad "Rey Juan Carlos", Universidad distinguida entre otras materias por su dedicación al mundo de la danza, con su fundación "Alicia Alonso". Entre otros acuerdos contenidos en el convenio en cuestión, se nombra a nuestra Federación como "CENTRO ANEXO" a dicha Universidad y se propone por ambas partes la realización de un curso de "Formación de Formadores", que conlleve la titulación académica de "Especialista en Danza Tradicional" para su realización en los próximos meses.

Como es de entender, estos acuerdos generan en nuestras organizaciones un moderado optimismo en los acontecimientos que debe depararnos el futuro, pero como siempre hemos también comentado, éstos llegarán si vamos todos unidos en pro de estos objetivos. Con esas intenciones desde FEAF estamos ultimando un documento de adhesión con estos objetivos, a fin de promover acuerdos con las distintas Federaciones Regionales de España, así como con otros colectivos y Agrupaciones con intereses comunes, a las que nos iremos dirigiendo para informarlas de estos extremos con la intención de unirnos en este macroproyecto nacional.

Pedro Miguel Asuar Ortiz.

Presidente de la Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F.



Saluda de D.^a Cándida Martínez

Diputada por Granada y
Portavoz de Educación del Grupo Parlamentario Socialista.

Muchas gracias a la Federación Española de Agrupaciones de Folclore por invitarme a la celebración de vuestra Asamblea de este año, y enhorabuena por haber consolidado una Federación y unas actividades que manifiestan la relevancia cultural y social de las músicas y bailes tradicionales y, sobre todo, su gran aprecio popular. Felicidades a las agrupaciones, personas e instituciones que hacéis posible la pervivencia y renovación de este patrimonio cultural. Sabemos la riqueza cultural que atesoran, pero también las emociones, los sentimientos, y las relaciones humanas que provocan.

En nuestro país se ha conservado un buen legado de música y danza tradicionales, merced, sobre todo, al trabajo que estáis realizando en miles de pueblos y comarcas de toda España. Federico García Lorca, enamorado y preocupado por el folclore decía que «España tiene en la rica vena de su folclore enormes posibilidades... y que sus canciones, delicadas criaturas, es menester recogerlas en gramófonos para que no pierdan ese elemento imponderable que hace más que otra cosa su belleza». Y en ello estáis. El amplio número de grupos de folclore, de participantes y de festivales nacionales e internacionales que se realizan cada año son prueba evidente del arraigo con que cuentan entre la población y del meritorio trabajo realizado por las Asociaciones y por muchos «maestros» y «maestras», auténticos virtuosos en su materia.

La música y danza tradicionales de los pueblos, comarcas y Comunidades de nuestro país representan una riqueza de indudable valor y forman parte importantísima de un nuestro patrimonio inmaterial. La abundancia y variedad de bailes, canciones, sonos, instrumentos, indumentarias,

etc., son manifestación viva de las formas de expresión y de relación de grupos, pueblos y territorios. Hay maneras distintas de decir el trovo en la Alpujarra granadina o en la almeriense comarca de los Vélez. Se bailan y cantan verdiales, rondenas, rabeladas o parrandas con ritmos distintos según comarcas. Como patrimonio cultural inmaterial es un patrimonio vivo, que se transmite de generación en generación, que se recrea constan-

temente por las comunidades y grupos, que interactúa con la naturaleza y su historia, que infunde un sentimiento de identidad y de continuidad, que promueve el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana, y cumple los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible.

Hace ya algunos años que la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura considero la importancia que reviste el patrimonio cultural inmaterial, crisol de la diversidad cultural y garante del desarrollo sostenible, e insto a su conservación y protección. Todo ello me ha llevado, desde mi puesto de Diputada en Cortes, a promover en el Congreso de los Diputados una **Proposición no de Ley para la Protección y promoción de las músicas y danzas tradicionales**. Proposición que espero defender en los próximos meses y que será mi particular homenaje y reconocimiento a tanta gente, a tantos maestros y maestras de los bailes y música tradicionales que, con su buen hacer, su entrega, su ilusión su pasión y su amor por estas expresiones artísticas de sus pueblos han cuidado y transmitido un patrimonio excepcional.





Festival Nacional de Folclore

ISLA DE GRAN CANARIA

Ya llega el verano, con él las Fiestas de nuestros pueblos, música, risas, jolgorio y cómo no, una nueva edición del Festival Nacional de Folclore "Isla de Gran Canaria", la XVI entrega de este intercambio de cultura y tradiciones de pueblos de toda España. Pueblos que nos traen sus tradiciones populares las cuales nos enriquecen y nos alegran tanto la vista como el oído, pero sobre todo el alma. El alma del canario, recipiente de mestizaje y combinación de culturas que a lo largo de nuestra vida nos han hecho ser mejores.

El Festival Nacional de Folclore «Isla de Gran Canaria» ha contado con la participación de las comunidades autónomas que forman parte del territorio español. En estos años han participado grupos de Galicia, Valencia, Canarias, Cataluña, Castilla La Mancha, Castilla y León, Murcia, Andalucía, Cantabria, Extremadura, Madrid, Asturias, Aragón, El País Vasco, Baleares y La Rioja. Para esta XVI edición contamos con los siguientes grupos:

*- VALENCIA... Cors i Danes de Xixona, de Xixona., Alicante.

*- ARAGÓN... Grupo de Jotas de la Casa de Aragón del Henares.

*- CANARIAS... Grupo Folclórico Aduares, Breña Alta, La Palma.

En esta XVI edición participan los municipios de Sta. Mª. de Guía, como sede principal del Festival, Agaete, Ingenio, Santa Brígida y Valsequillo. El Festival comienza el jueves día 30 de Julio, celebrándose hasta el día 5 de Agosto. Para más información sobre actuaciones y grupos participantes pueden visitar nuestra página web www.estrelayguia.com



XVI
Festival Nacional
de Folclore
Isla de Gran Canaria
del 30 de julio al 6 de agosto
2009

www.estrelayguia.com

Del Baile Asturiano

ASOC. FLOCCLORE AZABACHE (Gijón)

Herminia Menéndez de la Torre



DEL BAILE ASTURIANO

¿Cómo bailaban los antiguos asturianos, aquellos bailes del XIX que llegaron hasta nosotros? ¿Cómo eran sus movimientos?, ¿Qué estructura tenían los bailes?, ¿De qué manera los interpretaban?

Todos los que estamos en grupos de baile y etnografía nos hemos hecho estas preguntas muchas veces.

Creo que a la hora de interpretar los bailes es imprescindible tener al menos alguna referencia de lo que queremos representar, y si recreamos nuestros antiguos bailes y danzas, necesitamos saber cómo eran éstos, pero también, qué sentían los bailadores, en qué ambiente se desarrollaban los bailes y cómo era la sociedad en la que tenían lugar. ¿Dónde y cómo se colocaban para bailar? ¿En una fila, en corro, esparcidos por el campo o la plaza? ¿Qué referencias tenemos?

La información sobre los bailes asturianos es escasa, si exceptuamos un baile (el son de arriba) y tres danzas (la danza prima, el pericote y el corri-corri), de los que hay una información más abundante, y que están descritas por distintos autores, en diversas épocas, además de haber sido objeto de estudio desde distintas perspectivas y por diferentes investigadores

Aparte del testimonio de Jovellanos en el siglo XVIII sobre la danza prima en sus "Cartas del viaje de Asturias". Edición de J.M. Caso Glez. pág 32, Bellmunt y Canella, en su obra Asturias (1894-1901), nos ofrecen una referencia muy interesante sobre el baile de los vaqueiros de alzada que es la siguiente:

"En San Cosme de las Estacas concejo de Belmonte celebran santa Lucía el 13 de Diciembre... La gente moza sitiase en la plaza de la iglesia y agítase al son de la expresiva y alegre gaita, mientras que a espalda del templo (siempre el odio de raza) sobre verde y mullido prado, reúnen todos los vaqueiros de las vecinas brañas, De las mujeres unas blanden en sus manos descomunal sarrén que tocan con oxidada "llabe" y otras manejan exagerado pandero y pesadas castañuelas.

Forman dos interminables filas y son sus nombres Berdasco, Feito, Boto, y Parrondo, y ellas Gallardas, (y gallardas son en verdad). Empieza el baile, lanzan de antemano al aire las notas de sus cuasi belicosos instrumentos, y aquello es el vértigo, pues no hay danza ni ejercicio que lo iguale, por sus atrevidos saltos, contorsiones con todo el cuerpo, incesante movimiento de brazos y mudanzas, hasta que de repente, como obedeciendo a un resorte se paran de repente, y con tal precisión, que darían envidia al cuerpo de baile mejor organizado. Otra vez a empezar, y en tal agitado ejercicio les

sorprende la noche sin pesarlo ni quererlo."

Entre los escasos estudios recientes sobre el tema, tenemos el interesante libro de Yolanda Cerra: "Bailes y Danzas de Asturias" Ed. IDEA 1991 en cuyo prólogo J.L. Ruiz de la Peña dice que: "nos ofrece aquí una investigación hecha con amor y rigor"

Escribe Yolanda en la pág.24 :

"En lo que se refiere al estilo, el baile del norte de la península, y en particular el de Asturias, es un baile saltado, donde el movimiento se centra fundamentalmente en las extremidades inferiores y donde los brazos si se mueven, lo hacen ligeramente y para llevar el ritmo. Nada más lejos, por ejemplo, del baile andaluz, en que bailan los brazos, las manos con su rotación de muñecas y aun de dedos, las caderas. En el norte, el ejercicio es menos sensual y más vigoroso, se utilizan menos los brazos y más las piernas, destaca más el hombre y menos la mujer. Aun cuando realizan los mismos pasos y figuras hay una constante diferencia de estilo en cuanto a los sexos. La mujer realiza un baile sereno y mesurado: por el contrario el del hombre es más desenvuelto, y por tanto, más vistoso y espectacular. La mujer eleva sus brazos a la altura de los hombros, o de los ojos, y el varón los alza por encima de la cabeza."

Y puntualiza más adelante: "Pero en cualquier caso cuando decimos que el baile asturiano es un baile saltado, no significa de ningún modo acrobático. La forma antigua de bailar es localizando el movimiento de rodilla para abajo, a veces de cintura para abajo, sin necesidad de mover el resto del cuerpo."

En resumen, sin balancearse mucho, sin mover mucho los brazos excepto en contados bailes y sin grandes movimientos de cadera.

Se bailaba por parejas sueltas en ocasiones, pero era muy común y se encuentra escrito en numerosas ocasiones que los bailarines formaban una fila y allí iban colocándose todas las parejas que querían tomar parte en el baile, y tenemos también los testimonios de los más viejos que todavía conocieron esos bailes. Agustina Pliego, mi abuela, nacida en 1896, que todavía bailó la jota, la danza, o la giraldiva en La Plaza, Teverga (Asturias), decía, refiriéndose a la jota:

"Nosotras bailábamos en La Plaza, en Teverga, con los mozos de allí o de los pueblos de al lao porque los de la Plaza no sabían gran cosa... A mi gustábase mucho bailar, bailaba muy bien la jota, así que empezaba una mudanza, a ver si sabían seguirla, yo sabía muchísimas."



A veces encontraba algún mozo que bailaba bien y entonces era él quien cambiaba de mudanza y yo lo seguía, me gustaba mucho a mi bailar... Eso era cuando bailábamos a lo suelto, porque después más pa acá le dábamos unas perras al sacristán pa que tocara el organillo y poder enseñar los Valsaios y las Polkas a los mozos, pero sin que se enterara el cura, ¡uy no quería ni oír hablar del baile "agarrao"! Decía que éramos "hijas de María" y no podíamos bailar ni fumar. Yo empecé a fumar, y fumaba hasta en la cama, pero el cura me hizo prometer que lo dejaba... y lo dejé... Luego nunca más fumé.

Pero bailar... bailé mucho mucho... así..." -decía y alzaba los brazos a la altura de la barbilla más o menos, y cuando yo le preguntaba decía ella, -" sí, así pero érguete así derecha..."

Y cantaba:

*"Coloraina y guapina
arrímate a la fesoria,
que tus padres ya nun pueden
mantenete de señora".*

Y también:

*"Adiós con la colorada,
robáronme les madreles,
y el que les robó decía:
no me valen, son pequeñes..."*

Otros testimonios recogidos por nosotros, en nuestros andares por Asturias, lo fueron cerca de Covadonga con

la familia Miyares de Llerices, Cangas de Onís. Allí estuvimos varias veces, y una tarde, merendando, nos contaba Josefa Miyares que la jota la bailaban "de dedes", o sea de punteras, mientras que el gaitero que se llamaba Benito bebía sidra y tocaba hasta que se dormía, y entonces lo despertaba Carmen, su mujer, que tocaba el bombo.

En otra ocasión, en la primavera de 1990, fueron dos viejinas, que ya murieron, del Collau l'Andrin, (Cangas de Onís) las que nos contaron como bailaban la jota y la giralduña. Nos explicaban: "con los brazos así, p'arriba (y los ponían a la altura de los hombros o un poco más)... después de acabar de trabajar, cantaba la maestra y tocábamos la tapa de una pata porque no teníamos otra cosa, pero ¡qué bien lo pasábamos! la noche de San Juan íbamos a coger "la flor del agua" a la fuente - "muy milagrosa e, tantu, que yo tengo aquí esti frasquín, y ya va pa un añu, mirala, y nun se pudre, ni nada. Eso e una señal ¿no? e señal de que está bendita, tien aquello... e especial... buenu, e la flor del agua.

Antes pasábasmoslo muy bien era muchu mejor que ahora. La vispera de San Juan hacien los mozos cada una... cogían los carros con yerba y tou y poníanlos en el otru estremu del pueblu, ¡unes perrerías!..."

Hablando en general de baile, aunque se refiera más a la zona de Madrid, es muy interesante lo que escribe José Manuel Fraile en su libro "Disquisiciones galanas", (Ed. Centro de Cultura tradicional Diputación de Salamanca 2.002) en cuya página 25 podemos leer:

"El baile, que hoy se ha convertido en un tiouvio de risas y escandalera, era el lugar de encuentro donde se relacionaban chicos y grandes, hombres y mujeres. Mientras la hilera caligrafiaba en el suelo con las mudanzas del baile, los chiquillos intentaban emular los puntos al extremo de la fila, las casadas y comadres paseaban o hacían alto en las paredes para ver tal o cual pañuelo que lucía fulana o la apostura de aquel rapaz que ya se moceaba; los hombres, al entrar o salir de la taberna, se

reunían en corrillos para hablar de sus quehaceres mientras el tamborilero repasaba las ordenadas filas o el grupo de guitarreros hacía un alto en el camino para echar un trago y templar las cuerdas. Se sonreían, sí, pero no se reía a carcajadas porque no había lugar para ello; las miradas se cruzaban por un instante como relámpagos, pero reinaba cierta gravedad que no hacía por ello menos divertida y esperada la hora del baile. Se apreciaba mucha el bailar menudo, casi insinuar las mudanzas sin exagerados desplazamientos ni contoneos que son más propios de coreografía y de escenario que de albero de plaza o de enladrillada sala. Por eso en el Son de arriba con el pandero cuadrado y en la segoviana jota de guitarra, es decir por toda tierra de garbanzos, he escuchado esta copla:

*¡Válgame dios, qué serena
es usted para bailar!
si para todo es así
vaya una serenidad.*

El son de arriba al que se refiere JM Fraile es un baile de pandero de la zona occidental de Asturias que se baila tanto en Asturias como en León a ambos lados del puerto de Leitiriegos. Refiriéndose a este baile dice:

"Para hablar del baile en estas comarcas leonesas a mediados del Siglo XIX, disponemos de un valioso documento fechado en Palacios del Sil a 8 de Agosto de 1837. Se trata del diario que unos viajeros por aquellas comarcas montañosas llevaban como cuaderno de bitácora, y al hablar del tema que nos ocupa escriben:

«Por la noche se reúnen indispensablemente en su casa los mozos y mozas del lugar a darle lo que se llama en la lengua del país el beiteche, (la pronunciación es de todo punto inglesa.) y que no es otra cosa que el suelto y lindísimo baile del país al son de panderos, de castañuelas y de cantares, tan numerosos y variados como sus fuentes y arboledas... La danza del país es un baile como te dejo indicado animadísimo y expresivo; pero no deja de chocar ver las mujeres y los hombres repartidos en dos hileras al principio, si bien luego se mezclan y confunden al estrepitoso redoble de las castañuelas, en cuyo manejo no ceden a los mismos boleros de los teatros» (Revista de Folklore de Valladolid nº 272 Pág.62)

Y sigue Don José Manuel Fraile Gil diciendo:

"Un alemán impresionado por la majeza y elegancia de aquellos tipos, describió en 1854 un baile pintándonos el cuadro que pondría yo a presidir las academias de baile y los locales de ensayo:



"Si en alguna ocasión se muestra grave y serio el populocho de Madrid es cuando baila. En cuanto suena la guitarra, se forman grupos; cada cual ocupa su puesto como cosa de rúbrica, y comienzan a bailar la jota, el bolero o el fandango bailando los hombres unos con otros si faltan mujeres. No parecen cansarse nunca. Sus semblantes, aunque serios, demuestran la satisfacción más completa. Los espectadores aplauden a los que mejor bailan. Se guarda gran decoro y compostura en estos bailes, mucho más que en la polka y en el cotillón alemán de los saraos de tono.."

...En los cancioneros de algunos folkloristas encontramos notas costumbrísticas y en algún caso coreográficas que nos hacen imaginar el baile tradicional en toda su pureza a mediado de este siglo. Hasta su decadencia el baile constituía la diversión y el regocijo predilecto de la gente del pueblo.

Como dice el profesor García Matos, a la tarde y en la plaza, toda la mocedad ataviados con su brillante vestimenta llenan el espacio de alegre colorido e impresionan la vista con su belleza deslumbradora.. Unas mozas animosas y danzarinas entonan los jubilosos cantos a compás del rítmico sonido de las panderetas, se ha organizado el baile. Desplégase en movimientos y actitudes grandiosamente serenos y reposados.."

"Disquisiciones galanas", (Ed Centro de Cultura tradicional Diputación de Salamanca.) Pág. 26

Hasta aquí el entorno social, la función del baile dentro del mismo, el modo de bailar y los lugares donde se bailaba. Sin embargo, no es menos interesante considerar los bailes desde otros puntos de vista, como son, su estructura o su finalidad.

Atendiendo a su estructura, podemos distinguir bailes en corro; como los careaos, los alrededores o la danza prima; en dos hileras enfrentadas de hombre y mujeres, como las jotas, fandangos, xiringüelos, son de arriba, y bailes vaqueiros como la media vuelta, la patada etc. En una sola fila que se va desplazando, formada por hombres y mujeres, como las danzas primas abiertas. En triadas de un hombre y dos mujeres, como el pericote, el trepletré, y

otros bailes de tres, o en una fila de mujeres y enfrente un solo hombre, como el corri-corri.

En cuanto a su finalidad, pueden ser danzas rituales, bailes de cortejo, de escoger pareja, de entretenimiento al terminar un trabajo, de romería, bailes, de juego que todavía formaron parte de la vida de muchas generaciones de niños en las que me incluyo, hasta que la televisión arrasó unificando costumbres y juegos comunitarios. También los bailaban los mozos y mozas, pues era una forma de relacionarse, una manera de «tomar contacto», de iniciar el cortejo. Eran bailes como la carrasquina, la Juliana, los pollos, el Mamburú, los cachetios, o bailes de desaparejados, como el temperendengue, el bolero, la raposa, la jeringosa, etc. etc.



Las danzas rituales son bailes que forman parte de un rito ya olvidado del que aún perviven las danzas, desprovistas hoy día de su antiguo significado.

Entre estas danzas están las danzas romancísticas, llamadas así porque se bailan al compás de un romance. De éstas

(las más antiguas) quedan diez en la península y tres son asturianas: la danza prima o danza de los asturianos, el pericote y el corri-corri.

La danza prima se baila acompañada del antiguo romance: ¡Ay! un galán desta villa, con distintas variantes, como por ejemplo la danza de los caranquiños de Pola de Siero, o la del Carmen de Mieres que intercalan dentro del romance distintos estribillos. El pericote se acompañó con los romances de Espinela y Rosaura la del guante, el corri-corri con los de la peregrina y el pastor, y de doña Josefa Ramirez.

Existen muchas más danzas asturianas, pues casi todas las fiestas de la zona oriental tienen la suya propia. Después de la ofrenda del ramu (ofrenda de pan) se organiza la danza a su alrededor y se canta con acompañamiento de panderetas y tambor, tocado por una mujer.

También hay danzas procesionales, como la que se ofrece en Llanes a la Virgen de Guía, o «la danza de romeros de Pola de Siero», que se perdió, pero que se bailaba hace relativamente poco, a principios del siglo XX, la danza de



San Roque en Llanes y en Ortuero (Cabrales).

Y por último están las danzas de palos, como la danza del país, que se baila en Rengos, Larón, La Viliella, Rebolgar, Tablado, Guimara, Faro, Peranzanes, Trescastro,... y que tiene variantes según el lugar.

Algunos investigadores, como José Manuel Fraile, contemplan la posibilidad de que el son de arriba haya sido también una danza de este tipo, que evolucionó después, perdiendo este carácter, como le sucedió al pericote, que se bailó, primero con romances como el de Espinela, después con coplas sueltas, y más tarde acompañado de gaita.

En resumen, tenemos en Asturias muchos tipos de bailes, algunos similares al resto de España pero también danzas singulares: la danza prima, el pericote y el corri-cori y bailes peculiares, con personalidad propia muy acusada. Entre estos últimos podríamos enumerar unos cuantos: el xiringüelu, el son de arriba, los bailes vaqueiros como la patada, la araña, o la media vuelta, y el regondixo, la lluita, y el escribano, los bailes de tres, de la zona oriental asturiana, como el pericote de Llanes o el trepeletré de Ardisana.

Estos bailes de tres estuvieron muy extendidos en los siglos XVII, y XVIII no sólo por España, también se bailaron en Francia e Italia. Eran, en principio, bailes cortesanos que después se popularizaron. En España se conservan muchos, extendidos por toda la geografía: el bolero de Algodre en Zamora, el zángano en Murcia, sa filera en Ibiza, el reinau en Aragón, la peregrina en Astorga, el baile de tres de Las Navas, en Ávila, el baile tres de Herreras en la sierra de Madrid, etc., etc.

También hay bailes exclusivamente de hombres o de mujeres, que quizás algún día fueron mixtos, pero la emigración o diversas circunstancias acabaron conformando un baile que excluye uno u otro sexo, como el perlindango de Cudillero, sólo de mujeres, o la danza de Larón sólo de hombres.

Cuando se abandonó el baile «a lo suelto», y todo se universalizó, todavía se bailaron algunos bailes que podemos llamar híbridos entre antiguas y nuevas tendencias, que arrasaban, y así surgieron las habaneras, los valsios, como las dancitas, los corrios, las giraldillas con parte suelta y parte agarrada, las polkas, los pasodobles, y las rumbas como el Manolo...

...y luego llegaron, los organillos...

Recuerdo una copla de principios del XX que refiriéndose a la romería de La Guía en Gijón decía:

Llegó el primer organillo
que tuvo una romería
y el pueblo llano y sencillo
se estremece de alegría.

En su funda de badana
Hay un violín que no suena...
El ciego de la Quinciana
Se está muriendo de pena...

Después fueron las orquestas con el baile agarrado... y todos aquellos bailes «a lo suelto», quedaron en el baúl de los recuerdos... de donde nosotros los sacamos con cariño, para enseñarlos, para que nadie los olvide y porque son nuestra pasión y disfrutamos con ello, a pesar de todos los inconvenientes que podamos encontrar en el camino...

El baile asturiano tiene un enorme atractivo para nosotros, y pasa por una buena época, podría decirse que tiene tirón, y aunque no sea tan espectacular como las jotas aragonesas o las muñeiras gallegas, ni tan alegre como las seguidillas andaluzas, ni tan elegante como los bailes valencianos o canarios, tiene todavía «el soplo de aire fresco de las cosas auténticas», como un día nos dijeron en el Festival del Mediterráneo de Murcia, cuando bajábamos del escenario, después de una actuación.

Fue el mejor cumplido que nos pudieron hacer.

Herminia Menéndez de la Torre

Asociación de Folclore Azabache
de Gijón.





La Danza en Málaga y su provincia a través de los tiempos

Juan José Linares Martíáñez

Cuando me invitaron a presentar una ponencia en este Congreso y en especial para hablar de la danza en la provincia de Málaga me pregunté, ¿A que tipo de danza se refieren?, ¿a cual desean que dedique mis palabras?, ¿a aquellas danzas que, en algunos pueblos, siguen interpretando sus habitantes en las fiestas, tanto populares como familiares?, ¿a aquellas otras que, habiendo sido recogidas por los grupos de danzas, fueron llevadas a los escenarios y plazas de pueblos dándoles un sentido semiprofesional tanto en su presentación, ante un público, como en su interpretación, necesitando para ello un entrenamiento, un vestuario adecuado, y un espacio idóneo para ser realizadas así como determinados utensilios necesarios para el bien hacer de las mismas?. Puedo poner como ejemplo los Fandangos de las Candelas; a estos últimos me referiré más tarde, o bien a aquellas que habiendo sido enseñadas en academias por grandes maestros de danza, y fueron interpretadas por personas que se dedicaron a esta profesión, llevándolas por todo el mundo hasta el punto de que muchas de ellas pasaron a formar parte del repertorio de los más prestigiosos ballets de danza clásica española o danza estilizada como hoy en día es denominada, y que las más importantes compañías incluían en sus repertorios, tales como los Ballets de Pilar López, Antonio Ruiz, María Rosa, Mariemma y tantos otros de los que más tarde hablaremos.

Tengo que reconocer que, para mí, cualquiera de los tres estilos de danza tiene un valor incalculable ya que representan la forma de sentir y el carácter de un pueblo, siendo un medio para expresar sus más variados sentimientos.

He tenido la suerte de ver bailar en los años cuarenta a Dña. Uchi, esposa del Secretario del Juzgado de Ordenes destinado allí en el año 1942; pues bien, esta señora, colaborando con la maestra de escuela Dña. M^ª del Carmen del Amo, se pusieron de acuerdo con el deseo de recaudar fondos con fines benéficos y montaron un espectáculo teatral, al que asistió todo el pueblo, pero lo que en este momento me interesa es que esta señora nos



enseñó unos fandangos que, antiguamente, se bailaban en su pueblo el Sábado de Gloria, a las doce de la noche, cuando se iluminaban los templos, con motivo de la Resurrección del Hijo de Dios; según parece éste era un baile mixto en el que tanto los bailarines como las bailarinas llevaban, en cada mano un vaso de agua y aceite, en este líquido nadaban unas lamparillas encendidas como las que iluminan al Santísimo en las iglesias de nuestros pueblos, a las que ella llamaba candelas. Recuerdo que era muy peligroso bailar con ellas ya que había que procurar que estos vasos se mantuviesen siempre en posición vertical, procurando que el aceite, agua y lamparillas no nos cayesen encima en las variadas evoluciones de la danza, lo cual se solucionó, por Dona Uchi, sustituyendo las lamparillas por pequeñas velas pegadas en el fondo del vaso y pegando en el fondo del mismo, por la parte de fuera una especie de liga o goma elástica que se ceñía a nuestras manos impidiendo que el vaso se volcase y cayese. Recuerdo que el fandango terminaba representando la misma figura que tenía el monumento formado con flores y velas delante del Santísimo en Semana Santa.

Según parece estos fandangos dejaron de interpretarse al prohibir el Párroco que se bailase dentro de la iglesia, y, quizá por este motivo, sucediese que, dado su carácter religioso, se considerase impropio bailarlos en otras circunstancias y fines distintos de aquel para el que habían sido creados; también pudiese ser que, como

los intérpretes eran las gentes del pueblo y no un grupo de danzas, perdiesen el deseo de bailarlos al no existir el motivo que dio motivo a su creación y, por ende, de su interpretación y poco a poco cayeron en el olvido.

Entre los bailes que he visto interpretar al pueblo quiero recordar una especie de fandango que se interpretaba por la zona de la provincia limítrofe con la provincia de Córdoba y, quizás, por influencia de esta provincia y de la cercana Rute, podemos considerarlo como componente de un estilo de fandangos que existen en la región conocidos con el nombre de "Chacarrá". Sé que los de Tarifa y Rute son los más conocidos, pero esto no quiere decir que por esta Autonomía no existan otros, aunque sean conocidos con otros nombres.

Como he dicho anteriormente, he visto estos bailes interpretados por gentes del pueblo, gentes que bailaban lo que sentían y que los interpretaban como lo sentían, sin preocuparse de si sus brazos iban más o menos altos y si sus movimientos resultaban, o no, exagerados; solamente estaban pendientes de la pareja con la que bailaban sin importarles si había "mirones" o no alrededor de ellos. Tampoco vi que interpretasen estos bailes en grupo, interpretando coreografía de grupo, ni siquiera se colocaban en dos filas formando calle; no, bailaban por parejas independientes y, muy pocas veces pude apreciar que se ponían dos parejas juntas. Se podía fácilmente apreciar que no habían tenido ensayo ni se habían puesto de acuerdo antes de salir a bailar, tampoco tenían un "Alcalde" como en las pandas de verdiales de los montes que les indicase cuando, o no, debían de empezar a bailar.

Siempre que he venido a Málaga, bien con las compañías profesionales, como Asesor de Danzas de La O.S. de E.D. o bien, más tarde, con el fin de impartir cursillos de danza en La Escuela Profesional de Danza o Conservatorio, tuve la suerte de ser invitado Al Rincón de la Victoria para ver la actuación de Pandas de Verdiales de los Montes y poder estudiar sus normas o leyes por las cuales se rigen tanto los instrumentistas, como cantantes y bailarines obedeciendo, como ya he dicho, las ordenes

del Alcalde con su vara de mando. También he podido apreciar la gran similitud de muchos de los pasos de este baile con los pasos de otros bailes del norte de la Península, en especial aquellos que se interpretan en ritmo binario como pueden ser los arriñ-ariñ vascos, ligeros montañeses, xiringüelus asturianos, agudos castellanos y hasta muñeiras o ribeiranegas gallegas, y en cuanto a los pasos puedo citar los resbalados, llamados en las danzas de escuela como embotados, cambios bajos o cambios, lanzados delante o esteps, etc. Sin embargo, en estos momentos no deseo profundizar en la fiesta por Verdiales ya que de los mismos está casi todo hablado, teniendo en cuenta el congreso que se ha celebrado y los estudios llevados a cabo sobre el tema.

Una vez hecha esta especie de introducción y



atendiendo al enunciado del tema al que me quiero referir no puedo olvidar que tenemos vestigios de que en la Bética, ya en el período Neolítico, es decir, 2000 ó 3000 años antes de nuestra era, se bailaba. Para ello nos basamos en las pinturas halladas en las gaditanas cuevas de Ahumada, en las que podemos ver figuras femeninas, en número de cinco, bailando alrededor de un símbolo alusivo a la fecundidad,

es decir un falo; Por otra parte, ya en la época romana, son muchos los autores, tanto latinos como el griego Estrabón, que hacen mención o, mejor, nos dan noticias de cómo los habitantes del sur rendían culto a la danza, me estoy refiriendo a Tito Livio, Juvenal, Marcial, Petronio. Aparte de ellos, también, en los restos de cerámica hallados se pueden ver escenas no sólo de danza, sino también de danzas. Elocuentes testimonios han llegado a nosotros haciéndonos ver el gran amor que por la danza existía en esta zona de la Península desde los tiempos más primitivos. Lo que sí podemos decir, que las primeras manifestaciones de la danza aparecen aquí y de que lo que es seguro y cierto es que las danzas eran de sentido religioso, místico y mágico. En un principio, el hombre imita todo lo que le rodea, dirige la vista a su alrededor, observa el cielo, estudia la naturaleza y trata de imitarla, gira como los astros, evoluciona como los animales, repite estos movimientos una y otra vez de una manera instintiva, sometiéndolos a un ritmo, dándoles, a parte del religioso, un carácter guerrero, festivo o amoroso.



Más tarde, ya en la época Romana, es conocido el fervoroso culto que se rinde a la danza y por tanto de la destreza, belleza y gracia con que las mujeres de la Bética interpretan este arte siendo conocidas por todo el Orbe Romano. Más arriba he citado a Petronio, Arbitrator elegantiorum, es decir, arbitro de la elegancia en tiempos de Nerón. En su obra "El Satiricón", en el capítulo del Banquete de Trimalción, nos describe perfectamente la forma de interpretar este arte las Mujeres del Sur de la Península, en especial las gaditanas.

Con la entrada del cristianismo en la Península, el acervo artístico se enriqueció con el número de danzas introducidas por los sacerdotes de esta nueva religión. Estas danzas eran interpretadas en el interior de los Templos, en el altar; más tarde, por motivos de algunos abusos, estas danzas pasaron a interpretarse delante de la Iglesia. Con el fin de conocer la gran importancia que esta faceta del arte tenía en estos tiempos, debemos recordar las palabras de San Basilio exhortando a los fieles, decía "¿Qué cosa puede haber más parecida a la bienaventuranza, que imitar en la tierra las danzas de los ángeles?". Más, como anteriormente decía, debido a los abusos, el Papa Zacarías, en el año 744, prohibió la danza en el interior de los templos, pero a pesar de las prohibiciones, siguió bailándose en las festividades religiosas, costumbre que ha llegado hasta nuestros días.

En la Edad Media ésta toma alma en el cristianismo, los ideales de las civilizaciones anteriores, que se complacen en la vida regalada y sexual, ceden su puesto a los de austeridad y contención más, a pesar de esto, este arte no desaparece, si no por el contrario toma nuevos alicientes y llega a alcanzar épocas muy florecientes.

La España Visigótica se distinguía por la afición a la riqueza, glotonería y lujo con que este pueblo celebraba sus fiestas con derroche de cantos y bailes, tanto en las bodas como en los sepelios. Conservamos por toda la Península muchas danzas de este periodo histórico, en especial danzas de espadas, estas danzas se caracterizan por su falta de lucha, es decir, son danzas de figuras que suelen rematarse formando los danzantes con sus espada, que casi siempre son sustituidas por varas, un escudo sobre el cual suben al guía, alzándolo al aire, el cual lanza un grito de guerra retando a sus enemigos al combate. Hoy día, este grito ha sido sustituido por un "Viva Cartagena". Se conoce con esta expresión el grito que se suele dar con el fin de conagrarse con la ciudad, pueblo o localidad en que se está interpretando la danza. Gaspar Melchor de Jovellanos nos habla de este tipo de danzas diciéndonos "Los que conocen las ceremonias que acom-

pañaban la coronación de los Reyes Visigodos poco trabajo tendrán con atinar con el origen de esta danza, lo que si podemos decir es que es de muy noble origen.

Los juglares jugaron un papel muy importante en la conservación y mantenimiento de las danzas y, no sólo esto, sino que con sus canciones dieron lugar a la aparición de otras muchas, en especial Romances que el pueblo bailaba, muchos de ellos han llegado hasta nuestros días y, es más, algunos se han conservado como juegos infantiles en los que recordamos, con sus pasos y figuras la Historia o Leyenda que el romance encerraba, como nos estamos refiriendo a la Autonomía Andaluza, en especial a la Provincia de Málaga, por no hacerme exhaustivo pasaré por alto la gran lista de danzas y romances que de esta época se conservan.

Como es natural, con la llegada de los Árabes y al ser conquistada la mayor parte de la Península, la influencia que ejercieron fue enorme hasta el punto de que en las danzas de siglos posteriores podemos notar su influencia; sabemos que todas las danzas de cintas que conservamos tienen esta influencia, estas danzas son conocidas como danzas del cordón y antiguamente eran interpretadas en las procesiones cuando llegaban a un cruce de caminos, siendo seguidas por una danza de la carrera de las que hablaremos más tarde. Fue tan grande su influencia que aún hoy en día se bailan las zambras, y sabemos que reciben este nombre por ser descendientes directas de las danzas que este pueblo bailaba en sus fiestas denominadas con este nombre.

Una gran importancia tuvieron, y tienen las danzas moras ya que la influencia de este pueblo fue tan grande que no solo se notó en las danzas de su tiempo sino que, aún después, en todas las danzas de los siglos XVII y XVIII, se nota esta influencia.

Pero siguiendo con nuestra historia tenemos noticias de que en la Alta Edad Media la afición por los bailes fue en aumento, ofreciendo una gran variedad de formas y modalidades, contribuyendo a ello las relaciones de unos pueblos con otros, las cruzadas, las peregrinaciones a Santiago de Compostela, etc. Todo ello hizo que entre ellos existiese un gran intercambio cultural y por tanto de danzas. El pueblo sigue conservando danzas de carácter pagano tales como Las Mayas y Mayos, importadas por los romanos, en esta época es cuando empiezan a diferenciarse las danzas dentro de toda la Península y por tanto en Andalucía y, como es natural, en Málaga, surgiendo los diversos estilos que nos permiten a primera vista distinguir a que pueblo pertenece la danza que se está interpretando. Como es natural, aunque por motivos



que más adelante trataré, las diferencias que existían entre los diferentes pueblos debidas a diferencias orográficas, climatológicas y hasta de clases sociales, fueron eliminadas en el pasado siglo unificando estos estilos por necesidades de presentación. En esta época es muy importante tener en cuenta la gran diferencia entre las danzas de los señores y las del pueblo, copiando más los segundos de los primeros; un ejemplo lo tenemos en la cantidad de reverencias y actitudes caballerescas. Estas danzas suponen una especie de farsas en las que el pueblo trata de ridiculizar las danzas de los poderosos. Pero no podemos olvidar que al estar el Sur de la Península completamente en manos del pueblo árabe, muchas de las danzas que en otra parte conservamos, aquí no se llegaron a conocer como las danzas de carácter religioso y mágico como lo fueron las danzas del sábado de generación de antiguos ritos paganos; no podemos olvidar las danzas de flagelantes y una especie de Autos Sacramentales, tales como las dedicadas a la Virgen María y aquellas otras en que se representaban a los pecados, pero según fue avanzando la reconquista, y al ser repoblados los pueblos del sur por gente del norte, se fue retomando la afición por estas danzas que prolijamente interpretaban los conquistadores, ya que en esta época empezaron a aparecer otros tipos de danzas, colectivas de ronda, de pareja, mixtas, monosexuales, empezando a aparecer el profesionalismo remunerado y, por lo tanto, los maestros, apareciendo las intérpretes femeninas que acompañaban a los ejércitos según avanzaban en sus conquistas; algunas de ellas fueron llevadas a la corte para divertir a los Soberanos en sus festejos. A nosotros llegó el conocimiento de algunas, en especial en la corte de Alfonso X el Sabio. Como es natural, no podemos dejar de lado el Patatú que interpretan los danzantes de San Benito, esta danza se ha podido recuperar gracias a la tradición oral y a datos existentes en los archivos de la Real Academia de Córdoba. Según parece, antiguamente se la conocía con el nombre de "Bacimachia". Yo estoy convencido de que esta danza tiene un origen muy anterior al expresado ya que está emparentada con las danzas, ya mencionadas, del Norte de la Península. A esta familia pertenece también la danza de Fuente Tojar perteneciente a la Cofradía de San Isidro; de lo que sí tenemos noticias es que la danza es anterior a la creación de dicha Cofradía que según documento se formó en 1770

Es en este momento cuando surge la segunda de las facetas que, como veremos, forman parte de las diversas formas de tratar la danza en Málaga y su provincia, con la aparición de los maestros de danza y, por lo tanto, de las escuelas o academias en las que se imparte la enseñanza de esta faceta del arte. Nos encontramos con una

labor de toma y daca, es decir, los maestros se suministran de las danzas que interpreta el pueblo llano y éstos se apropian de las formas de hacer de ellos, tanto en movimientos de brazos como en el refinamiento de sus pasos y posturas corporales. Es en esta época cuando aparecen una serie de danzas de tipo gremial, que, también necesitaban maestros para su aprendizaje; cada gremio tenía su fiesta en la cual interpretaban este tipo de danzas en honor a su santo Patrón o Patrona, bien fuese el gremio de vinateros, labradores, pescadores, etc., ya que cada oficio tenía su gremio y, por ello, la necesidad de un Maestro que les enseñase y dirigiese esta danza. Es importante señalar que frecuentemente este cargo era hereditario, es decir, pasaba de padres a hijos durante generaciones. También empezaron a surgir las agrupaciones que en Andalucía se llamaron "Pandas", de las cuales algunas se profesionalizaron siendo contratadas no sólo para amenizar fiestas, sino también para la celebración de bodas y en otro tipo de festividades religiosas.

Ya entrando en el Renacimiento tenemos referencia de gran cantidad de danzas que han llegado a nosotros y que, siendo interpretadas por clase alta y la nobleza, el pueblo se apoderó de ellas dándoles sus propias características y su forma de hacer. Pongamos la Danza del Hacha, extendida por toda la península y que en muchos lugares se utilizó para la bendición de los campos, al considerar al fuego como elemento purificador. Me creo obligado a citar algunas de ellas por ser utilizadas más tarde por los maestros para la creación de nuevas danzas de las cuales hablaremos, del mismo modo que danzas de eras anteriores fueron utilizadas para la creación de danzas de rimo binario, me estoy refiriendo a la "Serrana" y a la "Serranilla", como veremos más adelante. Muchas de las danzas existentes fueron prohibidas por las Autoridades, tanto civiles como religiosas, por considerarlas obscenas, así tenemos la "Zarabanda" "Ceranda" "Cerandero" "Giralda", etc., lo cual motivó que al pueblo se le prohibiese manifestarse de esta forma artística interviniendo en ello la Santa Inquisición lo cual dio lugar a que maestros tales como Quintana el Viejo, Marcos Fernández de Escalante, Francisco de Ayala, Juan de Zurbarán (este último hijo del pintor Diego de Zurbarán) etc., etc., se encontrasen en la necesidad de crear nuevas danzas utilizando para ello pasos de algunas de las danzas que habían sido prohibidas y de danzas anteriores que habían quedado olvidadas, como lo fueron las basadas en la Serrana y la Serranilla. A este tipo pertenecen muchos de los pasos de los Verdiales de los montes y también muchos de los bailes característicos de otras Autonomías del Norte de España. Y como hemos citado a las danzas prohibidas tenemos que decir que formaron parte de ellas el Ca-

nario y las Foliás que sirvieron de base para la creación de los fandangos, danza que se extendió por toda la Península y a la que podemos considerar como el auténtico baile nacional ya que, acomodado a los diversos estilos, podemos encontrar fandangos en Galicia, Asturias, La Montaña, es decir Cantabria, Vascongadas, Aragón, Extremadura, Madrid, La Mancha, Murcia, Levante, etc., y muchos conocemos por toda Andalucía, autonomía que conserva los más variados tipos y estilos de fandangos, en especial en Málaga y su provincia tales como los de Comares, Pujerra, Alora, Callejeros de la Roda, de la Siega, Competa, y casi tendríamos que citar uno por uno los pueblos de esta provincia con relación a sus bailes y su diversidad en la forma de interpretar sus Fandangos, Malagueñas, bien sean normales o tristes y sus Rondeñas.

En los años cuarenta del pasado siglo, se crearon los Coros y Danzas de la Sección Femenina que vino a ser una continuación de los grupos o parejas que las Corales, Orfeones y Coros Populares ya llevaban desde finales del siglo XIX y principios del XX para descanso de las voces, en especial por el Norte de la Península. Un ejemplo lo tenemos en el centenario Orfeón Burgales o Los coros gallegos como Cantigas da Terra o la Coral Polifónica Follas Novas. Pues bien, estos Coros y Danzas en su apartado de danzas, se dedicaron a recoger y a investigar sobre las danzas de su tierra creando grupos con el fin de representar a su Provincia en Certámenes Nacionales y, también, dar a conocer la riqueza de nuestra danza tradicional en los más variados países a través del mundo, para ello fue necesario dar a los grupos un carácter más profesional, en cuanto a forma de interpretación, igualdad en el movimiento de sus brazos, y presentación escénica en cuanto al cuidado del vestuario, aderezos, etc., logrando conseguir una gran belleza, aunque para ello se coartase la personalidad del intérprete. Todo ello se consiguió a base de ensayos y clases impartidas por instructores y maestros de danza española. El éxito de estos grupos fue aplastante por todo el mundo, actuando lo mismo en bodas como la del Rey Faruk de Egipto con Narriman SIDEC, que en ferias, como la Mundial de Neva York en 1964, o festivales como los organizados por Ziof o las famosas Europeades. No podré olvidar nunca el éxito y las aclamaciones del público en el año 1962 en La Coruña con su interpretación, entre otros fandangos, de los Verdiales recientemente rescatados, con el acompañamiento de una

fabulosa rondalla y la presentación de una jovencísima Marisol que cautivó a la multitud que llenaba aquella plaza de toros.

Con anterioridad he hablado de la aparición de los maestros de danza y del surgimiento del artista como profesional. Málaga puede sentirse orgullosa por ser cuna de grandes figuras de la Danza que habiéndose formado aquí, en su tierra, se desplazaron a la capital dando a conocer la riqueza de su repertorio producto escolarización de las danzas populares, así tenemos la Malagueña y el Torero, las Malagueñas, Rondeñas, Olés como el de la Serrana y de la Curra, Andaluz, etc., denominados así por

las intérpretes de los mismos. También los Verdiales fueron objeto de modificación de forma que aún hoy en día podemos ver los de los Montes, bien sean de Álor, Almogía, Verdiales interpretados por los grupos de danzas y verdiales de escuela bolera que podemos, o mejor, podíamos ver en las compañías profesionales bailados por Paquita Tomás y Joaquín Villa, Mariemma y su compañía de baile español, Silvia Ivars, Juan Morilla, Luis del Río. Fue tal el éxito que estos bailes tuvieron que hasta las grandes figuras de la Danza Clásica los incluyeron en su repertorio y, es más, una intérprete de los mismos, poseedora de una gran belleza, llegó a ser Maharani de Kapurtala; me estoy refiriendo a Anita

Delgado que, junto con su hermana Victoria, eran conocidas como el dúo "las hermanas Camelias". Por todo lo contado y mucho más que queda por decir podemos llegar a la conclusión de la gran importancia que Málaga tuvo, tiene y tendrá en una de las más difíciles de las Bellas Artes ¡La Danza!



Juan José Linares Martínez

I Congreso Provincial de Málaga:
Música, Danza e Indumentaria Tradicional

Torrox, junio 2008.

Esta Ponencia ve la luz en nuestra Revista gracias a la colaboración entre la Federación Andaluza de Folclore y F.E.A.F.



XXX Aniversario

Grupo Municipal «San Ildefonso»

MAIRENA DEL ALJARAFE

El año 2009 ha sido especialmente significativo para nuestro Grupo Municipal de Danzas San Ildefonso, de Mairena del Aljarafe, Sevilla. Hemos celebrado durante este año el 30 Aniversario de nuestra fundación, y todos los actos que se han realizado en nuestro municipio por parte de la Corporación del Ayuntamiento y de nuestros vecinos, han estado encaminados a reafirmar una vez más el reconocimiento a nuestra labor en pro de difundir y mantener vivo nuestro folklore.

Comenzábamos el año recibiendo de manos de nuestro Alcalde una placa conmemorativa de la trayectoria de nuestro Grupo, en un acto institucional cargado de significado para nosotros, arropados por nuestros vecinos que se dieron cita en el Salón de Plenos del Ayuntamiento para acompañarnos.

Más tarde, estos mismos vecinos, a través de las asociaciones locales, eligieron a nuestro director D. Antonio Vázquez Vicario como uno de los dos Maireneros del año 2009, y nuestro propio grupo participó en su homenaje con un sencillo montaje de bailes boleros que le ofrecimos como una sorpresa sobre el escenario; con ello nos sumábamos también a dicho homenaje y le agradecíamos el trabajo realizado a lo largo de todos estos años.

Celebramos este año una comida especial invitando a antiguos componentes de nuestra agrupación, para ir poco a poco diseñando lo que sería el colofón a nuestras celebraciones en un año tan señalado.

Por fin, el 18 de Julio de 2009, celebramos la XIII Edición del Festival de Danzas Populares de Mairena del Aljarafe, edición en la que fueron nuestros invitados los grupos Virgen de Gracia (Mahora, Albacete), el Grupo Folklórico Maura Xeva (Avilés, Asturias) y el Casal Cultural Dansaires Maresans (Manresa, Barcelona). Aprovechamos la ocasión para escenificar sobre el escenario lo que ha sido nuestra historia.

Estructuramos nuestro espectáculo dividiéndolo en tres: pasado, presente y futuro del Grupo Municipal de Danzas San Ildefonso.

Empezamos mirando al futuro con la esperanza que nos da contar con una escuela que garantiza nuestra continuidad, escuela llena de jóvenes que vienen con el alma cargada de la misma ilusión con la que iniciamos nuestra andadura allá por 1979, y que nos llevarán de la mano hacia un mañana cada vez más próximo al son de una música y unos bailes que son atemporales. Estas jóvenes nos ofrecieron un conjunto de bailes de la escuela bolera que encandiló al público, y que constituyeron un magnífico inicio de Festival.

Nuestra segunda mirada la dirigimos hacia el pasado. Qué mejor ocasión que esta para reunir de nuevo a tantos componentes del grupo que han sido parte importante de nosotros, amigos que han dejado su impronta en nuestra historia, que han sido parte de ella hasta el punto de que el escenario de esta XIII Edición del Festival de Mairena acogió a muchos de aquellos que fueron





miembros fundadores de nuestro Grupo, y de esta forma revivían aquella primera puesta en escena el 29 de Marzo de 1979. Os podréis imaginar los que leéis ahora estas líneas lo especial que fue reunir de nuevo a estas personas, que poco a poco han tenido que ir dejando los bailes y la música porque las obligaciones nos impiden seguir con ensayos y viajes.....en fin, todos los que de forma altruista entregamos el alma al folklore sabéis de lo que hablo. Pero un día, ya asentados en la vida, volver a subirse al escenario es un sueño, y este 18 de Julio pasado se cumplió este sueño para muchos de ellos. No podíamos dejar de recordar en este momento a aquellos que nos dejaron sin remedio, pero que desde luego sí que estuvieron con nosotros en esta ocasión.

Y ya por fin llegamos a nuestro presente. 30 años después no se pierde la ilusión, unos se van yendo, pero siempre van llegando otros para continuar con esta preciosa labor que nos hermana a todos en el amor al folklore y a las tradiciones. A veces incluso la vida nos regala la posibilidad a algunos de los que nos fuimos de volver a subirnos a un escenario, y tener el honor de formar parte de este presente maravilloso, nos contagiamos de su juventud, para sentir latir con fuerza nuestra alma de "folkloristas".

Permítanme sentirme orgullosa de "mi" grupo, de mi gente joven, de verlos bailar y tocar nuestra música de siempre de forma nueva cada vez, de parecerme que lo hacen muy bien y de llevar el nombre de mi ciudad por miles de escenarios paseándolo con la cabeza muy alta. Porque la música y la danza tradicional es un libro vivo donde se escriben con notas musicales y pasos de bailes toda la historia de un pueblo, donde se habla de todas sus costumbres y se refleja toda la realidad social que los creó.

Cerramos la XIII Edición de nuestro Festival de Danzas agradeciendo a nuestro público de Mairena del Aljarafe su apoyo incondicional y el cariño con el que nos han llevado en volandas por los escenarios durante estos 30 años, y a ello sumamos ahora el agradecimiento a todos ustedes que tienen la deferencia de leer estas líneas.

Todas las palabras escritas aquí nacen directamente de mi corazón y espero que hayan podido reflejar sentimientos comunes a todos los que amamos profundamente el FOLKLORE.

Desde Mairena del Aljarafe un saludo afectuoso para todos.

M. Ángeles Reina Esteban.





Asociación Cultural de Danzas «Estoraque»

COIN (Málaga)



La Asociación Cultural de Danzas "Estoraque" (Grupo Municipal de Danzas), viene desarrollando dos actividades en pro del Folclore, desde el año 1994. Con el trabajo y esfuerzo de todos los componentes de la Asociación (Grupo Municipal), hemos sido capaces de consolidar estas dos actividades, además agradecer la ayuda que nos prestan todas las personas que trabajan en el Área de Cultura, que también se unen a nuestro esfuerzo. Aunque es reconocida por la Corporación Municipal y el visto bueno del Equipo de Gobierno, queremos destacar, la colaboración de las Concejalías de Cultura y Festejos; es de mencionar la colaboración que nos dan estas Concejalías, porque sin ellas sería imposible realizar estas activida-

des durante este largo periodo de tiempo, como son LA SEMANA DE FOLCLORE Y LAS SEIS HORAS DE FOLCLORE, de las cuales éste año se han desarrollado la XIV EDICION DE LA SEMANA DE FOLCLORE Y XV EDICION DE LAS SEIS HORAS DE FOLCLORE.

Bueno, éste es el Grupo Municipal de Danzas "Estoraque". Como bien decimos anteriormente, con su esfuerzo y sacrificio, trabajamos para que nuestras raíces estén por todo lo alto.





EMPEZAMOS HABLANDO DE LA XIV EDICIÓN DE LA SEMANA DE FOLCLORE 2009

Este año se ha desarrollado desde el día 30 de Marzo al 3 de Abril, ambos inclusive, en la Casa de la Cultura "Blas Infante", empezando a las seis de la tarde, en esta actividad participan alrededor de 290 personas, que van desde los tres años hasta los ochenta. Como iremos viendo en las respectivas fotos, se hace a nivel local, aunque este año hemos empezado a abrir el abanico para que sea a nivel comarcal, y ya ha participado con nosotros una academia de Alhaurín el Grande. Esperamos que en lo sucesivo vayan incorporándose más pueblos de la Comarca de Guadalhorce; desde aquí aprovecho la ocasión para felicitar y agradecer la colaboración que nos prestan, los Directores de los Colegios, Academias y Centro de Día, así como a las AMPAS que hacen posible que en sus pretalleres esté incluido el baile en general, teniendo preferencia el folclore.

Vamos a desglosar el día a día de la SEMANA DE FOLCLORE

Lunes 30, participan:

C. P. San Sebastian, Academia de Pepi Fernández y el Centro de Día



Martes 31. Participan:

Academia de Pepi Fernández, C. P. Huertas Viejas y C. P. Carazon



Miércoles 1. Participan:

Academia de Pepi Fernández, C.P. Huertas Viejas y C. P. San Sebastian.



Jueves 2.- Participan:

Academia de Pepi Fernández, Coop. Ens. Ntra. Sra. de Lourdes y Academia de Lourdes la Flamenca de Alh. El Grande

Viernes 3.- Clausura.- Participan:

Academia de Pepi Fernández, C. P. Huertas Viejas y la Escuela de Guitarra de la Asociación y como broche final al cierre, el Grupo Municipal de Danzas "Estoraque".

Para terminar con la entrega de recuerdos, por parte de nuestro Alcalde, Gabriel Jesús Clavijo Sánchez, la Concejal de Cultura Lina María Vidales Pérez y el Concejal de Festejos Tomás Guzmán Pérez, a todos los participantes así como a los Colegios y Academias y, cómo no, a las monitoras que tanto trabajo vienen realizando para que el folclore lo podamos mantener con fuerza y no decaiga.

Las Monitoras, ahí van sus nombres: Pepi Fernández Cordero, Isabel Urbaneja Bravo y Lourdes Rodríguez Pérez

NOTA: Aunque se repitan los nombres de los que colaboran, nunca se repite un grupo.

XV EDICION DE LAS SEIS HORAS DE FOLCLORE 2009

Esta Edición se realiza el Jueves 18 de Junio, en la Casa de la Cultura "Blas Infante", a partir de las seis de la tarde. Por suerte nos pasamos de esas seis horas, que es como se llama la actividad. Ni que decir tiene quien la organiza y quien colabora para que estas SEIS HORAS DE FOLCLORE, también este año salgan para adelante. También participan alrededor de 290 personas, con edades comprendidas entre los tres y ochenta años. En esta actividad se le da a to-



dos los participantes la merienda con sus refrescos, es la colaboración de la Concejalía de Festejos y los recuerdos a los Colegios y Academias y Centro de Día, es la colaboración de la Concejalía de Cultura; por eso anteriormente recalca que era digno de mencionar a estas dos Concejalías.

En esta Edición participan:

Academia de Pepi Fernández

C. P. San Sebastián

C. P. Huertas Viejas

Coop. Ens. Ntra. Sra. de Lourdes

Centro de Día

C. P. Carazony

Academia de Lourdes la flamenca



Cerrando esta XV edición de las SEIS HORAS DE FOLCLORE 2009 con la entrega de Diplomas a cada uno de los participantes por nuestro Alcalde D. Gabriel Jesús Clavijo Sánchez, el Concejal de Festejos D. Tomás Guzmán Pérez, el Concejal de Juventud D. Juan Diego Guzmán Valero y nuestra Concejal de Cultura Dña Lina María Vidales Pérez.

Para terminar, la Clausura de estas XV SEIS HORAS DE FOLKLORE a cargo de nuestra Concejala de

Cultura, Dña Lina María Vidales Pérez y nuestro Alcalde, D. Gabriel Jesús Clavijo Sánchez.

Desde que empezamos estas actividades en el año 1994, hemos estado satisfechos de poder llevarlas a cabo, pues nuestro interés porque el Folclore siga vivo nos lleva a organizar estas actividades.

Desde aquí nuestro agradecimiento al C.P. Huertas Viejas, C. P. San Sebastian, C.P. Carazony, Cooperativa de Enseñanza Ntra. Sra. de Lourdes, Centro de Día, Academia de Lourdes la Flamenca (Alh. El Grande) y a la Academia de Pepi Fernández, así como a las AMPAS de los Colegios. Gracias a todos ellos tenemos los artistas cada año para llevar a cabo estas actividades,

Por no abusar, no mando más fotos pero son muchas las que faltan.





LOS RIBANAVIA

SEQUEIRO (Asturias)

LOS RIBANAVIA

A lo largo de la historia, el hombre ha acompañado siempre sus celebraciones, cultos, ritos, etc., con canciones, melodías...música en definitiva que servía para enfatizar los acontecimientos celebrados.

Los músicos siempre estuvieron muy bien considerados por sus dotes y habilidades con los instrumentos musicales, siendo admirados, solicitados y, muchos de ellos, recordados con el transcurrir de los años.

Este es el caso de un grupo de gaiteros del Occidente asturiano: LOS RIBANAVIA



Los inicios de este grupo se remontan a los años previos a la Guerra Civil, en una pequeña aldea del Concejo de Coaña, llamada Sequeiro, en la cual varios aficionados a la música formaron un cuarteto, que poco tiempo después se convertiría en la banda que nos ocupa.

Estos cuatro valientes fueron:
Ceferino Vázquez (Clarinete)
Bernardo Vázquez (Bombo)
Evaristo Vázquez (Gaita)
Manolo Alonso (Redoblante)



Grupo precursor de lo que más tarde serían los Ribanavia

Puede que esta afición por lo musical brotara en ellos, gracias a un antiguo maestro gallego de su escuela llamado Darío Freán, que creó e impartió las clases de música utilizando para ello violines, clarinetes, oboes, flautas e incluso transformando un gran bidón de aceite en un improvisado bombo.

El Grupo de Gaiteros "Los Ribanavia" propiamente dicho se fundó en el año 1940 y estaba formado por seis componentes que pertenecían a los pueblos de Sequiro, Trelles y Pumarín:

José Álvarez (Gaita 1ª y Director musical)

Luis García (Gaita 1ª y 2ª)

Ángel García (Clarinete)

Alejandro Vázquez (Gaita 2ª y Clarinete)

Mario Suárez (Bombo)

Jesús Fernández (Caja o redoblante)



Una de las primeras formaciones de los Ribanavia

INSTRUMENTOS E INDUMENTARIA

Los instrumentos fueron comprados a "Los Quirolos" de Castropol y costaron 205 pesetas cada uno. La gaita era la tradicional gaita gallega, afinada en si bemol, fabricada por Manrique Villanueva (Vigo). En el bombo aprovecharon la imagen de un hombre escanciando sidra (que sobrevivió a los cambios de nombre de las agrupaciones por las que pasó) y pintaron el nombre del grupo en la parte superior: LOS RIBANAVIA. Más adelante, el grupo compraría gaitas nuevas en la tienda de música Casa Luna de la lejana Zaragoza, que ya fabricaba estos instrumentos en Galicia.

Vestían el traje asturiano típico de aquella época, confeccionado por dos mujeres del pueblo de Trelles : Isabel "del Chicho" y Piedad "de Morán", y en el espaldar llevaban un distintivo celta en forma de corazón, que posteriormente fue reemplazado por un "Escanciador", bordado por Pilar González, vecina del pueblo, y que destacamos aquí porque aún era una niña de 13 años cuando realizó tal labor. Los miembros del grupo quisieron pagarle, pero ella se negó, ya que no se creía merecedora de ello. La razón era que "le había salido mal" según su opinión, siendo finalmente obsequiada con bombones, regalo muy apreciado en aquella época.

NORMATIVA

Ahora que ya se encontraban perfectamente ataviados y con los instrumentos preparados, decidieron establecer unas normas por las cuales regirse, para dar una organización y seriedad al grupo:

Reparto de funciones:

José Álvarez como Director musical y encargado de instrumentación, mejora y avances del grupo.

Ángel García, que además del clarinete, se ocupaba de la representación, la administración y los contratos.

Cuando un componente abandonaba el grupo, "vendía" su instrumento al nuevo miembro que lo iba a sustituir, y éste lo iría pagando poco a poco. Era una especie de traspaso porque como se decía en la zona: "*Na más eras amo mentres tabas na "empresa"*".

Por cada falta de asistencia a un ensayo había que pagar una multa al grupo.

Formalizaban contratos por escrito especificando horario de actuación y coste por persona y día, que en un principio oscilaba entre los 7 y 20 euros.

ACTUACIONES Y REPERTORIO

La agrupación comenzó sus actuaciones en las Jiras de Navia y en los pueblos cercanos. Hay que explicar, para la mejor comprensión del lector, que una Jira es una fiesta típica asturiana, consistente en la reunión de familias y amigos en un entorno natural (campo, playa, etc.) alrededor de una opípara comida y de la consabida sidra, que nunca puede faltar en una celebración.

Poco después, su fama fue creciendo y empezaron a tocar en otros concejos asturianos, a los cuales, y como dato anecdótico, en numerosas ocasiones acudían en bicicleta cargando con los instrumentos. Esto es de destacar porque estamos hablando de distancias a veces de más de cien kilómetros, por las carreteras de la época. Hoy día esa distancia se recorre en coche, en una hora.

En tantos años de andadura de los Ribanavia el repertorio fue extensísimo y estaba formado por Pasacalles, procesiones, marchas, himnos, alboradas, pasodobles, boleros, valeses, rumbas, jotas y muñeiras. Además, iba aumentando con todas las "cántigas" que estaban de moda y no era extraño verlos tocar, por poner un ejemplo, "Doce cascabeles". Incluso tocaban algunas piezas de creación propia, con la inestimable ayuda del anteriormente citado Darío Freán.

RELACIÓN DE COMPONENTES DEL GRUPO

A modo de pequeño homenaje, incluimos aquí la lista de músicos que formaron parte del grupo en algún momento. (reproducimos sus nombres tal y como los conocía la gente):

GAITAS: Lon, Dominguín, Evaristo, Luis, Lilo y Amadeo (hermanos), Lolo y Fernando.

BOMBO: Ceferino, Pepe, Emilio, Juan y Ramón (hermanos), Hortensio, Suso, Pequeno y Leonardo.

CAJA O REDOBLANTE: Juan y Manolín (hermanos), Luis (hijo de uno de los fundadores), Ángel, Gil y Luis.



Formación de mediados de los años 40 (el niño del paraguas acabaría formando parte del grupo años después)

ANÉCDOTAS

En su larga trayectoria vivieron mil y una anécdotas. Sirvan como ejemplo éstas:

Cierto día, tocando en el balcón trasero del bar del pueblo, que a su vez hacía las funciones de tienda y salón de baile, estando ya toda la gente animada bailando en el prado bajo dicho balcón, cedió la estructura de éste y los Ribanavia rodaron por la hierba ante las risas de los presentes, cuando comprobaron que no había ningún herido. Una vez recompuestos del susto, la fiesta continuó, pero aún hoy se recuerda el día en el que los Ribanavia demostraron “el peso de la música”. Aunque no fue éste el único. Eran los años 60, y actuaban en Colunga compartiendo palco con la orquesta Compostela. La gente con ganas de fiesta comenzó a subirse, hasta que el palco se vino abajo, quedando algún miembro del grupo ¡literalmente colgando del trombón de la citada orquesta!

Otro día, o mejor dicho, otra noche, en el año 1959 tocaban en Porcía, bello lugar del concejo de El Franco, y tenían contratado un taxi para que les recogiera una vez terminada la romería,

hacia las 3 de la madrugada. Pero el taxi no se presentó, por lo que los músicos decidieron empezar el camino hacia sus casas (a unos 25 Kms), aún con el traje regional puesto y ¡con los instrumentos al hombro!. Los poquísimos coches que había en aquella época o bien iban en sentido contrario o bien no paraban, probablemente sorprendidos por los extraños caminantes nocturnos. Por fin, después de haber recorrido unos 6 o 7 kilómetros, apareció el taxi, y su conductor explicó que se había dormido, llevando a nuestros protagonistas felizmente a descansar a sus casas.

EL LEGADO DE LOS RIBANAVIA

La última formación estaba a cargo de Luis García, miembro fundador, que como se fue a trabajar a Gijón se llevó con él la marca del grupo. Tocaban en fiestas, centros de jubilados, etc, pero ya eran sólo dos gaitas, bombo y caja.

El grupo influyó notablemente en la zona de la que provenían, así como en otras partes de Asturias donde habían tocado, y esa influencia se dejó notar en sus descendientes. Así, una hija de Alejandro (uno de los fundadores) formó en Villapedre un grupo que tocaba el tema llamado "La Unión": potpourri de varias piezas del quinteto coañés. Finalmente, ese fue el nombre que adoptó el grupo.

En la actualidad, existe una banda de gaitas en el concejo de Coaña que está transcribiendo y armonizando el repertorio del quinteto.



Una de las últimas formaciones

SIEMPRE EN NUESTRO RECUERDO

Permitimos que, en este punto, y para finalizar el artículo, rindamos un homenaje a través de él a nuestro abuelo: Luis García, miembro fundador de los Ribanavia, que nos dejó hace más de 20 años, transmitiéndonos su amor por la cultura y el folclore asturiano

Con el paso de los años nació y creció en nosotros una inquietud por estos temas que en nuestro caso derivó hacia el baile tradicional, y sin duda, se lo tenemos que agradecer a él, porque esto "se lleva en la sangre":

¡GRACIAS GÜELITO!

Loli Suárez García
Miguel Ángel Suárez García

ASOCIACIÓN DE FOLCLORE AZABACHE DE GIJÓN

AGRADECIMIENTOS

No queremos terminar sin dar las gracias por este medio a todos los que con su labor han difundido la música de nuestra tierra a otras partes llegando sobre todo a nuestros corazones. Pero especialmente queremos agradecer a varias personas su impagable e inmensa colaboración, sin la cual, la redacción de este artículo hubiera sido imposible: Luis García Alonso, hijo de uno de los fundadores del grupo (nuestro abuelo), perteneciente a él durante muchos años, y que aún hoy toca la gaita en un grupo amenizando las fiestas y romerías asturianas.

Loli García Alonso, hermana del anterior, que nos ha proporcionado datos, nombres y recuerdos de su infancia.

Pilar González Siñeriz, que fuera la niña que bordó los chalecos.

Otilia Valle, de Trelles, que nos aportó la anécdota del balcón del bar.



Los Ribanavia en la "Jira de Navia"

BIBLIOGRAFÍA

¡Xa chegan os Quirotelvos! Gaiteros, cuartetos y outros músicos populares nel estremu occidental d'asturies, de Xosé Miguel Suárez Fernández. Perteneciente a la serie etnográfica del Museo del Pueblo de Asturias y a la Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular del Ayuntamiento de Gijón. Año 2006

Libreto de las fiestas de San Juan, del pueblo de Trelles. Varios autores. Año 1997.

Vídeo Homenaje del Grupo la Estela y el Excmo. Ayuntamiento de Coaña a los Gaiteros Ribanavia. 4 de Enero de 1998



XXV Aniversario

Agrupación Folclórica «Entre Amigos»

VALLE DE JINÁMAR (Telde)

CURRICULUM

La profundización en las raíces culturales, propicia en gran medida la autoestima de los canarios y la asunción del pueblo diferenciado dentro de un marco global europeo y mundial. Para ello, y en todo el archipiélago, entusiastas, personas interesadas, dan nuestro folclore y costumbre, vienen dedicando una gran parte de su vida a la investigación y al estilo de nuestras gentes, de nuestros ancestros. En este campo de la investigación y la difusión, "Entre Amigos" ha estado siempre inmerso en una labor altamente positiva, aportando a la sociedad actual y para el futuro importantes trabajos en materia de cantos y bailes tradicionales. A la vez, que el sentimiento isleño, en cada uno de sus acordes se reflejan, el cariño y el amor depositado en nuestro trabajo.

Canarias, una tierra de indiscutible personalidad, cuentan con una riqueza musical como en pocos lugares del mundo. Ello es posible por su condición de pueblo abierto a influencias y culturas, y haber sabido conformar estilos peculiares.

La Agrupación Folklórica "Entre Amigos", nace en el Valle de Jinámar, municipio de Telde, en el año 1984 bajo la dirección del actual Director de la Escuela Municipal de Folclore de dicho municipio, Jesús Santana Marrero. En la actualidad el grupo cuenta con aproximadamente 72 componentes con edades comprendidas entre los 10 y los 60 años, divididos entre el grupo de baile y música.

Dentro de sus objetivos están el rescate y conservación de los valores tradicionales de Canarias y contribuir a que nuestro importante legado cultural se mantenga vivo y posibilitar que lo hereden y hagan lo propio generaciones que nos sucedan.

Una de las muestras más significativas la tenemos en la vestimenta de sus miembros, formadas por dos indumentarias: la característica de cada isla en actividades festivas y la propia de las faenas del trabajo del campo (campesino), que luce el cuerpo de baile en romerías, bailes de taifa, etc....

Dicha agrupación folclórica pertenece a la Federación Insular de Folclore de Gran Canaria (FIFGC) y a la Federación Española de Agrupaciones de Folclore (FEAF).

Cabe destacar las intervenciones del grupo en las islas del Hierro, La Palma, Tenerife, Fuerteventura, Lanzarote y en todos y cada uno de los municipios de la isla de Gran Canaria.

En la península hemos visitado: Alcalá de Henares-Madrid, La Coruña, Santiago de Compostela, Murcia, Fuente Alamo, Sevilla y Huelva.

Además de participar en diferentes festivales nacionales celebrados en la isla de Gran Canaria, como son: Festival de las Comunidades en Las Palmas de GC.; Certamen de folclore de Agaete; Festival de Maspalomas; Festival Nacional de Folclore isla de GRAN Canaria, y en la Muestra Nacional de folclore del Atlántico; diversas ediciones Festival Naniño Díaz Cutillas, etc.

Debido a la cantidad de actuaciones diversas que tenemos dentro y fuera de nuestras islas, se hace imposible una mención detallada de las mismas, no obstante a continuación exponemos las más significativas:

- 1987
 - Grabación del primer trabajo discográfico, en formato LP, dedicado al Valle de Jinámar.
- 1988-89
 - Obtiene el primer premio del concurso de Villancicos de la Caja de Canarias.
 - Colaboración en las fiestas patronales de San Miguel en Valsequillo organizado por la comisión de fiestas del Municipio.
 - Participación en las fiestas de San Ramón Nonato, en el barrio del Caracol en Telde.
 - Actuación en las fiestas de Santa Cecilia organizado por La Caja de Canarias.
 - Actuación en el Real Club Náutico de Gran Canaria.
 - Actuación para el General Jefe del mando aéreo de Canarias en Gando.
- 1990
 - Grabación de la segunda Muestra de la Cultura Popular Canaria y las sucesivas tercera y cuarta Muestras.
 - Tercer Premio de Coplas, Poesías y Plumas de pispirita.
 - Actuación para los Suboficiales del MACAN, del Mando aéreo de Canarias.
- 1991
 - Participación en las Fiestas de la Virgen de los Reyes en la Isla del Hierro, invitados por el Cabildo de esa isla.
 - Primer premio en el VI Certamen de Folclore celebrado en Agaete, en la Isla de Gran Canaria. Auditorio



rio Los Chorros, organizado por Juventud y Cultura del Gobierno de Canarias.

- Grabación del disco Canarias me sueña, subvencionado por la Dirección General de Juventud del Gobierno de Canarias.

1992

- Homenaje a Loli de la Parranda Amigos de Jindmar.

- Participación en el Festival folclórico Nuestra Sra. Del Loreto.

- Participación en las misas por la Patrona de la Guardia Civil.

1993

- Participación en el programa de TVE en Canarias Taifa y Candil

- Tercer premio en el concurso de habaneras de la Casa de Galicia.

- Tercer premio de folias, malagueñas y puntos cubanos en el I Festival organizado por la Sociedad Recreativa Cultural del Carrizal.

- Participación en las fiestas de la Virgen de la Peña en la isla de Fuerteventura.

- Actuación en el encuentro Folklórico de las Fiestas del Rosario en Vegueta.

Impartido Jornadas de folclore en la Asociación Cultural Talarte.

1994

- Viaje a la Isla de La Palma con motivos de las fiestas de Fuencaliente.

- Obtiene el primer premio del IX Certamen de Folclore Tradicional Canario, celebrado en Fuerteventura y organizado por el Gobierno de Canarias.

- Participación en las fiestas patronales de Antigua en la isla de Fuerteventura.

- Segundo Festival de Isas, Folias, Malagueñas y Puntos Cubanos, en el Carrizal, organizado por el M. I. Ayuntamiento de Ingenio.

1995

- Obtiene el primer premio en el Concurso de Habaneras organizado por la Casa de Galicia.

- Participación en la Romería Ofrenda a la Virgen de Candelaria en la Isla de Tenerife.

- Fiestas de San Bartolomé de Geneto en Tenerife.

- Obtiene el primer premio del X Certamen de Folklore de Juventud y Cultura en la Orotava.

- Colaboración en la Gala Artística de la Cruz Roja.

- Hermanamiento folclórico con grupos de La Lagu-

na en Padre Anchieta.

- Certamen de folclore, Juventud y Cultura, organizado por la Villa de la Orotava.

1996

- Grabación por segunda vez en el programa de TVE en Canarias Taifa y Candil.

- Participación en el I encuentro entre Comunidades en Alcalá de Henares en la provincia de Madrid.

- Participación en Romería Ofrenda de la Virgen de Candelaria en la isla de Tenerife.

- Actuación en el Primer Rebumbio organizado por el Real Club Náutico de Las Palmas de Gran Canaria.

- Viaje a Tenerife para participar en la Romería de San Benito, invitados por el Ayuntamiento de La Laguna.

1997

- Participación en el programa de TVE en Canarias Cada Mañana.

- Intervención en el XI Festival Folklórico de las Comunidades en Las Palmas de Gran Canaria.

1998

- Colaboración en las XVIII Fiestas Patronales del Almendro en Flor en el Municipio de Tejeda (Gran Canaria).

- Actuación en los actos de celebración de los 150 años de la Guardia Civil en Gran Canaria.

- Participación en el XXX Aniversario del Instituto Insular de Deporte.

- Participación en las fiestas patronales de San José de Las Longueras en Telde

1999

- Actuación con el grupo Amizades, pertenecientes a la Tuna de Veteranos de La Coruña.

- Participación en el Encuentro Folklórico celebrado en Artenara con motivo de las Fiestas de la Virgen de la Cuevita.

2000

- Participación en el II Memorial Miguel Almeida Sánchez celebrado en la Aldea de San Nicolás.

- Colaboración con Los Gofiones en el pregón de los Carnavales.

- Participación en las Fiestas del Almendro en Flor en el Municipio de Tejeda.

- Colaboración con los Gofiones en el concierto de Navidad que cada año celebran en Las Palmas de Gran Canaria.

- Participación en el programa especial dedicado al Día de Canarias que TVE grabó en las instalaciones



de la Casa de la Condesa en Jinámar dentro del municipio de Telde.

- Participación en la Romería Ofrenda de la Virgen de Candelaria en la Isla de Tenerife.

- Colaboración en los actos de la Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil, celebrados en Las Palmas de Gran Canaria.

- Participación en el V Encuentro Insular de Folklore.

- Apoyo en los actos de la Patrona de Artillería, la Virgen de Santa Bárbara, interpretando la Misa Canaria en el acuartelamiento de La Isleta en Las Palmas de G.C.

- Participación en el XI Encuentro Zonal organizado por la Federación de Folclore de Gran Canaria.

- Colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de G.C. en el mercado de las flores que cada domingo se celebra en la Plaza de Santo Domingo en Vegueta.

- Participación en a Romería de las Fiestas Patronales de San Juan en la ciudad de Telde.

- Participación en los actos que desde el real Club Náutico de Las Palmas de G. C. se organizan cada vez que visitan la isla los Buques Escuela de la Marina de diversos países.

- Actuación en la clausura del Congreso de Médicos Cirujanos Plásticos celebrado en Las Palmas de GC.

- Actuación en la Bendición de la Ermita del Lazareto de Gando.

- Grabación de su primer trabajo en formato CD, titulado "Camino entre Islas", y que es el cuarto de su historia, y la presentación en la Casa de la Cultura de la ciudad de Telde en el mes de diciembre.

2001

- Participación en el memorial Nanino Díaz Cutillas celebrado en la ciudad de Telde invitados por el Cabildo Insular de GC.

- Colaboración con la Casa de Galicia en la celebración de los actos del Cincuenta Aniversario de su fundación.

- Colaboración con la Asociación Nuevo Futuro en el encuentro folclórico organizado en el Teatro Pérez Galdós.

- Actuación invitados por el Real Club Náutico de Las Palmas con motivo de la celebración del Campeonato Europeo de Vela.

- Festival Nacional de Folclore, organizado por la A. F. Estrella y Guía, se celebró en el pueblo del Lomo Magullo con motivo de sus fiestas patronales en

Honor a la Virgen de las Nieves.

- Romería del Pino, en Teror, acompañando a la Carreta de la Ciudad de Telde, invitados por ese Ayuntamiento.

- XIII Memorial Nanino Díaz Cutillas y en la Romería ofrenda en honor de la Virgen de los Dolores, en la isla de Lanzarote, invitados por el Cabildo Insular de esa isla.

- Visita a la región de Murcia para el Festival Folclórico, organizado desde la Federación Nacional de Folclore.

- 2002

- Primeros Encuentros Troyanos en la Ciudad de Santiago de Compostela, organizados por la Casa de la Troya y el Grupo Amizades de A Coruña.

- Grabación del programa de TVE en Canarias "Tenderete", con motivo de la festividad del día de San Juan en Las Palmas de G.C. por sus fiestas fundacionales.

- Actuación en las fiestas de diferentes barrios de Telde.

- Grabación del CD interactivo, promovido por la Federación de folclore de G.C.

- Participación en el Zonal de la Federación, organizado por la A. F. Lairaga del Norte, en Santa María de Guía.

Organización del acto de hermanamiento con el pueblo gallego, que tuvo lugar en las instalaciones de la Casa de la Condesa, en Jinámar, con la participación del grupo Amizades de la Coruña.

- 2003

- Actuación en la fiesta del Almendro en Flor en Tejeda, invitados por el Ayuntamiento de esa localidad.

- Actuación en las fiestas patronales de Ntra. Sra. De Concepción, (Jinámar) invitados por la Comisión de Fiestas.

- Colaboración con el grupo Estrella del Amanecer en encuentro folclórico.

- 2004

- Participación en las fiestas Patronales de Antigua organizado por el Ayuntamiento de la localidad. (Fuerteventura).

- Actuación para el grupo cuartel General del MACAN, escuadrilla de Telecomunicaciones.

- 2005

- Participación Primer Festival de Folclore en Santa María de Guía.



- Participación en las fiestas patronales del Valle de San Roque.
 - 2006
- Colaboración en el Festival Folclórico del día de Canarias.
- Actuación en las fiestas patronales de Ntra. Sra. De Concepción, invitados por la Comisión de Fiestas.
 - 2008
- Grabación del programa La Bodega de Julián en La Casa de la condesa de Jinámar.
- Actuación en el Pueblo de Betanzos (Galicia), con motivo de las fiestas patronales de San Roque, invitados por el grupo "Amizades".
- Grabación del programa Tenderete en las instalaciones de TVE.
- Colaboración en el Sonar de folclore, celebrado en La Garita, organizado por el M. I. Ayuntamiento de Telde.
- Grabación del programa La Bodega de Julián en Tenerife, en las instalaciones del programa.
- Colaboración con el Festival Nacional de Folclore organizado por A.F. Estrella y Guía y celebrado en el Lomo Magullo en Telde.
- Celebración del XXIII Aniversario del la A.F. Entre Amigos en el Teatro Juan Ramón Jiménez de Telde.
 - 2009
- Participación en la fiesta del Carnaval de Telde, recordando a las viejas mascaritas.
- Participación en el Festival Nanino Díaz Cutillas, celebrado en La Aldea.
- Actuación en Montaña Alta de Guía por motivo de las celebraciones de la festividad del queso.
- Grabación del Programa Tenderete con motivo las fiestas Ntra. Sra. De las Nieves en el Lomo Magullo de Telde.
- Actuación en Arucas, colaboración con la Escuela Municipal de Folclore de esa localidad.
- Participación en la Romería de San Juan Bautista de Telde, invitados por el M.I. Ayuntamiento de la ciudad.
- Encuentro folclórico celebrado en el Punto Fielato, en San Gregorio.
- Participación en la Misa por las fiestas patronales de la Majadilla.
- Encuentro folclórico en el Lomo Magullo de Telde, organizado por la A.F. Estrella y Guía.
- Actuación en el mes de agosto en la Plaza de María Pita, en La Coruña con motivo de las fiestas patronales.
- Actuación en el Pueblo de Betanzos (Galicia) con motivo de las fiestas Patronales de San Roque, invitados por el M.I. Ayuntamiento de Betanzos.
- Actuación y colaboración en el pasacalle de la Villa de San Mateo con motivo del Encuentro de Folclore Regional.
- Participación en el encuentro de solistas celebrado en la playa de Melanara dentro de la organización de actividades de verano propuesta por la concejalía de Cultura del M.I. Ayuntamiento de Telde.
- Colaboración con la Asociación de Vecinos del Rincón de Tenteniguada para el homenaje a los mayores inmigrantes del Barrio y celebración de los "finaos".
- Colaboración con las fiestas de San Gregorio en el Festival folclórico organizado por la M.I. Ayuntamiento de Telde.
- Celebración del XXV aniversario de la A. F. Entre Amigos en las instalaciones del Multicines Arnao.
- Colaboración con el M.I. Ayuntamiento de Telde en el concierto de Navidad.



Entre
Amigos
Asociación cultural entre amigos

Entre
Amigos

25 Aniversario



XXX Aniversario Peña Huertan L'Artesa Coros y Danzas Virgen de los Peligros

ALJUCER (Murcia)

En Junio de 2009, en la ciudad murciana de Aljucer tuvo lugar la celebración de el «XXX ANIVERSARIO PEÑA HUERTAN L'ARTESA COROS Y DANZAS VIRGEN DE LOS PELIGROS».

Con motivo de esta celebración, la peña tuvo a bien distinguir con su mayor distinción "La Artesa de Oro", a nuestra Federación de Agrupaciones de Folclore-FEAF.

Agradecemos de corazón esta distinción, que sirvió para reunir, junto al Presidente, a todas las agrupaciones de la Comunidad murciana adscritas a nuestra Federación, de esta forma todos pudimos disfrutar del momento de la imposición por parte del presidente de la Agrupación de Coros y Danzas "Virgen de los Peligros", nuestro amigo Paco, al Presidente, como representante de FEAF.

Alojamos algunas fotografías del acto:





XXX Aniversario Asociación Folclórica «Virgen de los Remedios»

ALCORCÓN (Madrid)

Reseña histórica

En 1979, Alcorcón era un pequeño pueblo de Madrid que, poco a poco, se iba poblando de emigrantes castellanos y extremeños. Un grupo de personas decidió entonces reunirse en torno a una asociación en la que plasmar toda la riqueza del folclore. Así comenzaron los primeros ensayos para aprender danzas, las primeras cuerdas y voces entonaron los primeros acordes buscando el sonido de "La Reme".

Eran los años 80 y, a la vez que Alcorcón empezaba a crecer como ciudad, nuestra asociación también lo hacía, comenzaba el interés por el folclore de Madrid. Se inicia entonces la investigación en los temas populares de Madrid, la búsqueda de partituras, grabaciones, vestuario, etc... del repertorio popular de nuestra comunidad. Tienen lugar las primeras actuaciones fuera del municipio representando a Alcorcón; serán hasta hoy 30 años de representación del municipio.

Al mismo tiempo, se colabora con el Ayuntamiento en la organización de Cabalgatas de Reyes, Carnavales y Fiestas Patronales; mucha ilusión y pocos recursos para participar en estos eventos. Mientras, en nuestra asociación, las socias del grupo se afanaban con cariño en crear el verdadero patrimonio del grupo, cada puntada de cariño lleva grabada horas dedicadas a la realización de la indumentaria que lucimos en nuestras actuaciones.

En 1989, se plantea la necesidad de un festival de

folclore internacional durante las fiestas de Septiembre, en colaboración con el Ayuntamiento; desde entonces han sido 23 ediciones con grupos de los cinco continentes.



Los 90 vinieron marcados por el primer festival que organiza integramente el grupo. Hoy miramos con lejanía y cariño aquellos primeros festivales en el Cine Estoril. Más de 55 grupos han pasado por este evento acercándonos al folclore de sus pueblos. En 1991, la asociación ingresa en la Federación Española de Agrupaciones de Folklore, lo que supondría el reconocimiento a nuestra labor y la proyección nacional e internacional del grupo. Durante estos años, además, recibimos importantes aportaciones de grandes maestros de la danza española. En 1994, el grupo recibe un nuevo enfoque, incorpora a su repertorio el vestuario y la música goyescos, danzas del s. XVIII, de delicada ejecución tanto en la parte musical como en la danza.



En definitiva, son 30 años de asociación que debemos agradecer a todos nuestros antecesores por su empeño, ilusión y labor desinteresada. 30 años de es-

fuerzo, en los que más de 500 socios han visto crecer esta asociación, en la que hemos convivido, llorado y reído. Hemos viajado y compartido muchísimos buenos ratos, en los que también hemos trabajado para seguir adelante.

A todos los que han sido y son parte de la Asociación Folklórica Ntra. Sra. de los Remedios: GRACIAS



Exposición

La exposición, con motivo del aniversario, tuvo lugar en el Centro Municipal de las Artes del 1 al 8 de marzo de 2009, en ella recogimos enseres del grupo, recuerdos de nuestras actuaciones, carteles, folletos, grabaciones, publicaciones, fotografías de nuestra historia y las 13 parejas de trajes que componen la indumentaria tradicional de nuestro grupo, 5 de ellos recogidos en la comunidad de Madrid.



Festivales y DVD

El XIX Festival de Folklore Villa de Alcorcón tuvo lugar el 21 de marzo de 2009 en el Teatro Buero Vallejo, la capacidad del teatro (900 butacas) se vio superada por la afluencia de público. El festival comenzó con la presentación del "DVD 30 Aniversario" en el que hemos reunido un recorrido histórico en imágenes de nuestra actividad.

En esta edición del festival contamos con la presencia del Grupo Virgen de las Viñas de Tomelloso (C. Real), Agrupación Folklórica Celme de Pontevedra y la Asociación Cultural Tierra de Barros de Almendralejo (Badajoz).

Contamos para celebrar nuestro 30 aniversario con la presencia de D. Marcelino García, Primer Teniente de Alcalde y Concejal de Cultura, y D. Pedro M. Asuar, Presidente de FEAF. Aprovechando su presencia y la presencia del público quisimos tener un recuerdo y hacer presente nuestro agradecimiento con las costu-



reras, anteriores Presidentes de la asociación, socios veteranos y a dos personas de gran trayectoria en nuestra asociación, a D. Félix Cantarero López en el área de la música y Dña. Teresa Cesteros Aires en el área de la danza.



El último acto de nuestro 30 aniversario, tuvo lugar durante las fiestas patronales de Septiembre en el **XXIII Festival Internacional de Folklore Fiestas de Alcorcón**; en esta ocasión nos acompañaron el Grupo de Dulzainas de la Casa de León en Madrid, el Ballet Ukamau (Bolivia) y la Cía. Danzas Arabes Aromas de Tarabe

Texto, José de la Fuente Martínez

Fotografía, Patricio Abad





Al calor del XXVI Encuentro de Cuadrillas

VÉLEZ-RUBIO (Málaga)



(Foto XXVI Encuentro de Cuadrillas)

Un año más, y ya son veintiséis los inviernos en los que suenan las cuadrillas por las calles de Vélez-Rubio. Una edición algo especial, no sólo por haber pasado el cuarto de siglo recuperando nuestras tradiciones, a la par que disfrutando del ambiente cuadrillero, fue especial porque la meteorología nos dejó una bella estampa: un pueblo vestido con un manto de nieve que recibió a los miembros de las cuadrillas y al público que pudieron asistir a este encuentro más familiar que nunca.

Para que ninguno de nuestros vecinos de la Comarca, de la provincia de Almería y amigos murcianos, se perdieran ninguna actividad de esta edición, presentamos el "XXVI Encuentro de Cuadrillas Comarca de los Vélez", en la Diputación Provincial de Almería, en el edificio El Moneo del Ayuntamiento de Murcia y en diversos medios de comunicación de ambas provincias. También le dio una cobertura especial al Encuentro de Cuadrillas, Radio Pinomar, un cuadrillero más entre nosotros, que durante el evento retransmite nuestra música por Málaga y por el mundo.

Una de las diversas actividades que complementan al Encuentro fue la exposición "XXVI Encuentro de Cuadrillas Comarca de los Vélez" inaugurada el viernes 18 de Diciembre en la Biblioteca Municipal de Vélez-Rubio que nos presentaba a los rostros más conocidos de las cuadrillas junto a los instrumentos más comunes, y los lugares más emblemáticos por los que las Cuadrillas de Animas no podían dejar de pasar cada

año, pidiendo el aguinaldo para las ánimas benditas. Una visita que no dejaba indiferente, que nos hacía recordar anécdotas y momentos con los que nos animamos incluso a cantar, tocar y bailar en la misma sala de exposiciones, dándole vida en cada acorde a las imágenes de la colección.



(Foto Exposición XXVI Encuentro)



(Foto Cuadrilla cantando y bailando en la Exposición en la Biblioteca Municipal)

En las XVI Jornadas de Estudio sobre Música Tradicional presidida por la Presidenta del Grupo Folklórico Virgen de la Salud; Ana Molina Torrecillas, junto a la Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Vélez-Rubio, María Pérez Pérez, el Delegado de Andalucía de la F.E.A.F. y Vicepresidente de la F.A.A.F.; Cristóbal Salvador Pérez (profesor de baile de la Asociación Grupo Folklórico Virgen de la Salud y gran cuadrillero), se presentó la nueva edición de la revista "XXVI Encuentro de Cuadrillas Comarca de los Vélez", donde se re-



copilan los mejores momentos vividos en el 25 Aniversario de este evento tan querido por los velezanos. Yolanda Callejón Maldonado, Delegada Provincial de Cultura, y Ana Martínez Reche, Gerente de Aprovelez, nos dieron los detalles sobre el CD musical del "XXV Encuentro de Cuadrillas Comarca de los Vélez" que presentaron a la venta; un disco grabado durante dicha edición y cuya recopilación hace referente a todas y cada una de las cuadrillas participantes en el 25 Aniversario. Unas publicaciones que ayudarán a que perduren y se divulguen nuestras raíces musicales por toda la geografía española.

El grueso de las jornadas de estudio estuvo en manos de Luis Barragan, Secretario de F.E.A.F., y de Pedro Miguel Asuar Ortiz, Presidente de F.E.A.F., quienes nos hablaron del Proyecto No de Ley sobre Música y Danza Tradicional y de los Proyectos realizados por la F.E.A.F. sobre el futuro de la Música y Danza Tradicional, respectivamente. Proyectos que tendrán mucho trabajo y mucha dedicación para que salgan adelante y podamos disfrutar y vivir la música tradicional con todos los honores que merece.



(Foto Presentación de la Revista y el CD)



(Foto: Jornadas de Estudio)

Y como una familia, hermanos de la cultura, nos unimos a la Cena de Hermandad que la Asociación Grupo Folklórico Virgen de la Salud organizó en su propia Escuela, dando pie a una convivencia entre autorida-

des, miembros de la F.E.A.F. y de la F.A.A.F. y los propios cuadrilleros. Y como no podía ser de otro modo, si hablábamos de música tradicional en las Jornadas, teníamos que cantar y bailar al ritmo de los sonidos típicos de la víspera de Navidad. Una convivencia inolvidable.

"XXVI Encuentro de Cuadrillas Comarca de los Vélez" propiamente dicho, empezó más frío de lo normal, un manto blanco cubría tejados, lomerías y calles, por lo que algunas de las cuadrillas invitadas el sábado 19 de Diciembre, no pudieron asistir por quedar aisladas sus localidades. Pese al tiempo, no se enfriaron las voces de los cuadrilleros que si pudimos acudir, pocos... pero en familia, y muy bien abrigados cantamos por las calles de Vélez y con cuidado de no resbalar, bailamos en la Plaza de la Encarnación. Mientras echamos unos trovos se reunían los miembros de la Delegación Andaluza con la presidencia de la F.E.A.F. en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Vélez-Rubio.



(Foto bailando en la plaza de la Encarnación)

(Foto puerta de la Casa de la Juventud)

Como todos los años nos esperaba un plato de migas con tajás "calenticas" y vino del terreno que calentó aún más el ambiente en las nuevas instalaciones de la Casa de la Juventud, que falta hacía porque frío sobraba. Después un "cafélico" y para el teatro, que pese al frío, como todos los años, se lleno a rebosar.



(Foto Teatro lleno)



(Foto: el Alcalde y Radio Pinomar)

El domingo amaneció más soleado aunque el frío se quedó entre nosotros, tampoco él se quería perder otro día de baile y cante entre cuadrillas de Murcia, Albacete y Almería, sin olvidar a una de las Pandas de Verdiales de Málaga, que siempre es invitada a nuestros encuentros. Esa mañana si se pudieron lucir estas cuadrillas en los pasacalles y, como viene siendo tradición, en la Santa Misa de cuadrillas del Domingo. El baile de parrandas en la plaza tuvo más público que en la jornada anterior, el tiempo acompañaba, aunque buscaban el "trocico" de sol para templarse el cuerpo, sin embargo a los bailaroes les sobraba la chaqueta.

Ya en el Teatro, durante las actuaciones, pudimos ver a cuadrilleros muy jóvenes, divertidos y llenos de vitalidad y a los más experimentados maestros cuadrilleros que no pudieron faltar en esta XXVI edición.



(Fotos: jóvenes bailando / Mayores cuadrilleros / Maestros cuadrilleros)

Un encuentro con una estampa poco habitual, la Iglesia de la Encarnación llena de nieve, un encuentro lleno de momentos bellos, momentos graciosos e ingeniosos, inesperados y sorprendentes, imposibles de resumir en pocas líneas, que intentaremos plasmar en la próxima revista del XXVII Encuentro de Cuadrillas Comarca de los Vélez para que quede en la memoria de todos. Os invitamos a que no dejéis pasar la oportunidad de visitarnos en las fechas del Encuentro de Cuadrillas y vivirlo con nosotros, os sentiréis como en familia.

Grupo Folclórico «Virgen de la Salud».



Proposición No de Ley para la Protección y Promoción de las Músicas y Danzas Tradicionales

Las músicas y danzas tradicionales de los pueblos, comarcas y Comunidades de nuestro país representan una riqueza cultural de indudable valor y forman parte importantísima de un nuestro patrimonio inmaterial. La pluralidad de sus manifestaciones artísticas lo convierte en uno de los más diversos y ricos conocidos.

«La abundancia y variedad de bailes, canciones, sones, instrumentos, indumentarias,... son manifestación viva de las formas de expresión y de relación de grupos, pueblos y territorios. Como ejemplo, se entiende de manera distinta el trovo, en la Alpujarra granadina o en la almeriense comarca de los Vélez. Se bailan, cantan verdiales, rondeñas, rabeladas, parrandas, etc....., con pasos y coplas diferentes según comarcas. La diversidad es consustancial a la propia música y danza tradicional de los pueblos de España».

Como forma de expresión popular, estas músicas y danzas tradicionales se localizan en los más diversos contextos sociales: en eventos profanos o sagrados, asociadas al trabajo, a los rituales de paso, al cambio de las estaciones, a diversiones de todo tipo o a otros usos sociales. Como cultura inmaterial es un patrimonio vivo, que se transmite de generación en generación, que se recrea constantemente por las comunidades y grupos, que interactúa con la naturaleza y su historia, que infunde un sentimiento de identidad y de continuidad, que promueve el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana, y cumple los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible.

La Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en su 32ª reunión, de octubre de 2003, considera la importancia que reviste el patrimonio cultural inmaterial, crisol de la diversidad cultural y garante del desarrollo sostenible, tal como ya señaló en la Recomendación de la UNESCO sobre la salvaguardia de la cultura tradicional y popular de 1989, en la Declara-

ción Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural de 2001 y en la Declaración de Estambul de 2002, e insta a su conservación y protección.

La misma UNESCO en la *Convención de París 17 Octubre 2003, sobre la Defensa del Patrimonio Inmaterial*, ha señalado que los procesos de mundialización y de transformación social, que crean las condiciones propicias para un diálogo renovado entre las comunidades, también traen consigo graves riesgos de deterioro, desaparición y destrucción del patrimonio cultural inmaterial, debido en particular a la falta de recursos para salvaguardarlo, y ha mostrado la voluntad y la preocupación por su salvaguarda.

En nuestro país se ha conservado un buen legado de música y danza tradicionales, merced, sobre todo, al trabajo que las asociaciones y federaciones vienen realizando en miles de pueblos y comarcas de toda España. El considerable número de grupos de folclore (más de mil doscientos), de jóvenes participantes (unos cuarenta mil), de festivales nacionales e internacionales realizados cada año y de asistentes a los mismos (más de dos millones), son prueba evidente del arraigo con que cuentan entre la población y del meritorio trabajo realizado por dichas asociaciones y por muchos "maestros" y "maestras" que, sin título oficial, son auténticos virtuosos en su materia, *pero es necesario poder conservarlo, difundirlo y hacerlo accesible a todos los ciudadanos, como patrimonio cultural que es y que pertenece al pueblo, ya que proviene del pueblo».*

Los efectos favorables de estas actividades van más allá de su importante contribución al rescate y mantenimiento del legado de músicas, canciones, bailes y otras formas de expresión de tradición oral de las tierras de España. Con ellos se inculcan valores estéticos y culturales, se fomenta el diálogo intercultural y se promueve un mayor entendimiento entre los jóvenes favoreciendo la idea de paz.

Estas actividades, y los grupos que las fomen-



tan, ayudan, igualmente, a dinamizar cultural y económicamente a pequeños núcleos rurales, y, en muchos casos, colaboran con su economía mediante la producción de diversas prendas tradicionales, o a través del turismo cultural. Sin olvidar la importante línea de investigación, documentación y divulgación que, en torno a este rico patrimonio, realizan Universidades y otros centros y entidades.

A pesar de no existir en la actualidad titulaciones académicas reguladas y pocos centros oficiales referidos a la defensa del patrimonio inmaterial español referente al folclore, no obstante para suplir estas ausencias oficiales, esperamos de forma temporal, son numerosos los proyectos desarrollados por las propias Agrupaciones Folclóricas de las distintas Comunidades de España, entre otros, el Centro de Investigación de la Cultura Extremeña, etc

Muchos Ayuntamientos y Comunidades Autónomas están llevando a cabo un admirable trabajo para conservar, transmitir y promocionar su folclore tradicional. Pero no es menos cierto que el gran valor patrimonial que representan en el conjunto de España precisa de un impulso mayor tal como se produce en otros países de nuestro entorno.

En consonancia con las Convenciones citadas de Naciones Unidas y la UNESCO, las recomendaciones del Parlamento Europeo sobre la salvaguarda de la diversidad cultural, de la protección del Patrimonio Inmaterial y la gran proyección social de los grupos de bailes y músicas tradicionales existentes en España, se hace necesario adoptar medidas encaminadas a garantizar su mejor conocimiento, transmisión y protección. Ello implica impulsar una acción decidida de identificación, documentación, investigación, preservación, protección, promoción, valorización, transmisión y revitalización de este patrimonio en sus distintos aspectos.

Por ello el Grupo Parlamentario Socialista insta al Gobierno a impulsar, en cooperación con las Comunidades Autónomas y los Ayuntamientos que lo deseen, las siguientes acciones

1. Adoptar una política general encaminada a realzar y poner en valor la importancia de la música y la danza de tradición oral, de los ins-

trumentos musicales tradicionales y de la indumentaria tradicional, así como de las entidades y personas que contribuyen a fomentar el gusto, el respeto y otras acciones valiosas a favor de la misma.

2. Fomentar estudios y Centros científicos, técnicos, artísticos y Didácticos, así como metodologías de investigación para su salvaguardia eficaz.
3. Llevar a cabo un análisis pormenorizado sobre su situación en España y elaborar un catálogo de música y danza de tradición oral del conjunto del Estado.
4. Favorecer su conocimiento y difusión a través de un Portal Web propio, o como parte específica de los ya existentes en el Ministerio de Cultura.
5. Promover su estudio en las enseñanzas artísticas y universitarias, y favorecer su conocimiento en las enseñanzas generales.
6. Estudiar medidas para que nadie pueda adueñarse de una obra de carácter popular.
7. *Estudiar en el futuro la implantación de titulaciones académicas regladas, específicas en contenidos de música y danza tradicional. Entendiendo que pueda ser dilatada en el tiempo esta implantación, favorecer, en la medida de lo posible, medidas transitorias hasta llegar a dicho objetivo.*
8. *Aplicar medidas que favorezcan la creación de centros dedicados a su investigación, catalogación, transmisión, difusión, conservación, protección y salvaguardia.*
9. *Apoyar y estimular la cooperación internacional de las organizaciones que se ocupan de este área de nuestra cultura.*

Cándida Martínez López

Portavoz Educación del
Grupo Parlamentario Socialista y
Vocal adscrita a la Comisión de Cultura.



Fotos de la visita al Congreso de los Diputados



De izquierda a derecha:
D. Cristóbal Salvador Pérez
D. Rafael Maldonado Hinchado
D. José Serrano Jiménez
D. Pedro Miguel Asuar Ortiz
D. Luis Garrido Barragán

De izquierda a derecha:
D. Cristóbal Salvador Pérez
D. Rafael Maldonado Hinchado
D. Pedro Miguel Asuar Ortiz
D. Luis Garrido Barragán
D. José Serrano Jiménez



De izquierda a derecha,
Delante:
D. Rafael Maldonado Hinchado
D. Rafael Simancas Simancas
D.ª Clementina Díez-Baldeón García
D.ª Cándida Martínez López
D. Pedro Miguel Asuar Ortiz
Detrás:
D. Cristóbal Salvador Pérez
D. José Serrano Jiménez
D. Luis Garrido Barragán



Convenio de Colaboración suscrito entre Universidad Rey Juan Carlos y F.E.A.F.



Universidad
Rey Juan Carlos
Instituto Superior de Danza "Alicia Alonso"

CONVENIO DE COLABORACION ENTRE EL INSTITUTO UNIVERSITARIO DE LA DANZA "ALICIA ALONSO" DE LA UNIVERSIDAD REY JUAN CARLOS Y LA FEDERACION ESPAÑOLA DE AGRUPACIONES DE FOLCLORE.-

Madrid, a 16 de octubre de 2009.

REUNIDOS

De una parte: el Ilustrísimo Señor D. Alberto García Castaño, Director del Instituto Universitario de la Danza "Alicia Alonso", adscrito a la Universidad Rey Juan Carlos, sita en el Campus Universitario de la Universidad Rey Juan Carlos de Fuenlabrada, Camino del Molino s/n, 28943, Madrid.

Y de la otra: D. Pedro Miguel Asuar Ortiz, Presidente de la Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F., con sede en Camino de Alange s/n de 06200 Almendralejo-Extremadura.

EXPONEN

PRIMERO.- Que el Instituto Universitario de la Danza "Alicia Alonso", centro de denominación específica Fundación de Danza "Alicia Alonso", adscrito a la Universidad Rey Juan Carlos, tiene entre sus fines la docencia, la creación artística y la investigación, así como:

- Prestar asesoramiento técnico y científico a instituciones oficiales públicas o privadas, vinculadas a cualquier esfera de la danza, la música u otras expresiones artístico-culturales.
- Fomentar y desarrollar cuantas actividades estén relacionadas con el diseño teatral aplicado a la danza escénica.
- Desarrollar las relaciones de cooperación con instituciones gubernamentales o no de cualquier parte del mundo, con vistas al mejor desarrollo de sus fines, a lograr un aumento de la difusión de nuestros valores, obtener a su vez nuevas formas de cooperación
- Impartir, organizar y desarrollar cursos dirigidos a los sectores de la danza, la música y otros bienes o expresiones artístico-culturales.
- Estimular, promocionar y desarrollar la investigación y la docencia, en todos sus ámbitos, así como la organización y distribución de las informaciones, todo ello referido a las materias de danza y otros bienes o expresiones artístico-culturales.
- Contribuir a la continua elevación de la técnica de la danza.





Universidad
Rey Juan Carlos
Instituto Superior de Danza "Alicia Alonso"

SEGUNDO.- Que la Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F., con veinticinco años de existencia, con más de 150 agrupaciones asociadas pertenecientes a todo el territorio nacional, cuyos objetivos son entre otros los de investigar y difundir los distintos aspectos de la cultura tradicional, defender y asesorar las diversas agrupaciones que componen esta Federación, fomentar las relaciones entre grupos nacionales e internacionales y estudiar la problemática del folclore, expresa su interés en suscribir el presente Convenio Marco de colaboración con el fin de favorecer la calidad de las enseñanzas que imparte, para de esta manera potenciar la docencia, fomentar la creación y difusión de las actividades relacionadas con la danza. Asimismo pretende contribuir a los procesos de formación educativos que permitan a sus alumnos el acceso a los estudios superiores de esta disciplina artística.

TERCERO.- Por todo lo anterior, las partes declaran ser su voluntad expresa el establecimiento de un marco de colaboración en todos los aspectos técnico-artísticos relacionados con la danza tradicional, así como en otras materias relacionadas con la misma.

Suscribiendo a tal efecto el presente CONVENIO DE COLABORACION, con sujeción a las siguientes,

CLAUSULAS

Primera.- El presente Convenio de Colaboración tiene por objeto fijar y establecer las condiciones para que la Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F, adquiera la condición de CENTRO ANEXO al Instituto Universitario de la Danza "Alicia Alonso" y sus asociaciones y/o agrupaciones pueden constituirse como unidades didácticas siempre que acaten la metodología establecida por el Instituto Universitario de la Danza Alicia Alonso de Universidad Rey Juan Carlos. A tales efectos se establecen las siguientes condiciones:



1. La Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F, pondrá en marcha los procedimientos establecidos en el Programa de Extensión Docente del Instituto Universitario, orientado a centros, agrupaciones y/o asociaciones de carácter público o privado que tienen como objetivo la potenciación del talento artístico acogiéndose al sistema metodológico de enseñanza y práctica de la danza tradicional trazado por el instituto y orientado a la formación vocacional.
2. La Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F, asume los principios establecidos en la Ley Orgánica de Educación sobre *"la organización y metodología de educación de adultos, la cual se fundamenta en el autoaprendizaje en función de sus experiencias, necesidades e intereses a través de la enseñanza presencial y por sus adecuadas características de la educación a distancia"*.
3. Asimismo la Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F, para obtener la condición solicitada, ha de cumplimentar dos requisitos fundamentales,



Universidad
Rey Juan Carlos
Instituto Superior de Danza "Alicia Alonso"

a).- **Programa de Formación para Formadores.** Todos los profesores de los Centros que hayan solicitado la condición de Centros Anexos tendrán que estar en posesión del diploma de profesor especialista en Danzas Tradicionales con mención de la región, que se enmarca dentro de las Certificaciones propias del Instituto Universitario de la Danza "Alicia Alonso" como parte de sus programas de extensión educacional, cuya finalidad es la capacitación de Profesores Especialistas.

Este programa de *Formación de Formadores*, que conlleva la obtención del Diploma de Profesor Especialista en Danzas Tradicionales con mención a la región, tendrá un total de 180 horas.

b).- **Metodología de Enseñanza.** Los Centros de formación vocacional de las diferentes Comunidades Autónomas desarrollarán un sistema de enseñanza uniforme que se estructurará por cursos y niveles de acuerdo con la Metodología consensuada, la cual en su momento se incluirá como anexo a este convenio y formará parte integrante del mismo.

Los centros, agrupaciones y/o asociaciones de la Federación Española de Agrupaciones de Folclore-F.E.A.F que se acojan a la metodología establecida por el Instituto Universitario de la Danza que se orienta a la formación vocacional de danzas tradicionales, pondrán en marcha evaluaciones periódicas, conforme a la metodología acordada bajo la supervisión del Instituto. Asimismo, se asumirán dos convocatorias por curso.

Al término de cada curso, los estudiantes que hayan aprobado los exámenes recibirán un **CERTIFICADO** acreditativo y al finalizar cada uno de los Niveles, obtendrán el **DIPLOMA** correspondiente al Nivel superado.

Las Certificaciones como los Diplomas acreditativos serán emitidos por el Instituto Universitario de Danza.

De acuerdo con el aprovechamiento, capacidad y aptitud técnica alcanzado por el estudiante, éste podrá solicitar, mediante el correspondiente examen, su promoción a cursos superiores o su admisión al programa de formación de profesores especialistas en danzas tradicionales con mención a la región.

De la misma manera se tendrá en cuenta, que en el momento de implantar la Metodología de Enseñanza, habrá de realizarse una primera clasificación por niveles de los estudiantes que se encuentran inscritos en los centros, asociaciones y/o agrupaciones.

Segunda.- El Programa de Formación de Formadores se impartirá en la sede del Instituto Universitario de la Danza en Fuenlabrada (Madrid), con una frecuencia de dos encuentros al



Universidad
Rey Juan Carlos
Instituto Superior de Danza "Alicia Alonso"

mes que se realizarán en fines de semana alternos, con un estimado de 20 horas al mes y una duración de 9 meses, así como un trabajo práctico de final de curso, no obstante esta frecuencia podrá ser modificada por acuerdo entre las partes así como el sitio de realización de los cursos. En caso de que el Centro solicite que el curso sea impartido dentro del ámbito de su Región, tendrá que asumir los gastos de desplazamiento, estancia y manutención del Profesor Especialista a cargo de supervisar el desarrollo del Programa. El precio por crédito se establecerá tomando como referencia los importes fijados con relación a los grados de experimentalidad establecidos para la formación de postgrado conforme a las publicaciones periódicas en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma de Madrid. El Programa tendrá un total de 18 créditos (1 crédito=10 horas), que serán impartidos dentro del período lectivo en que se inicie el presente acuerdo. La ordenación de estas enseñanzas se llevará a cabo en el marco de un acuerdo específico que se adjuntará como ANEXO al presente Convenio como parte integrante del mismo.

Tercera.- La aplicación de la Metodología de la Enseñanza correrá a cuenta de la Federación Española de Agrupaciones de Folklore-F.E.A.F. No obstante, dado el proceso de control que se establece desde el Instituto Universitario de la Danza "Alicia Alonso", habrá de fijarse un canon por estudiante que se presente a examen de 50 € para cada nivel que será revisable cada año. Asimismo, las Certificaciones y los Diplomas tendrán un coste de 50 € respectivamente por alumno, e igualmente serán revisables cada año. Estas cantidades se abonarán al Instituto Universitario al finalizar los exámenes.

Los costes de desplazamiento del Profesor supervisor que participe en los Tribunales para exámenes correrán de cuenta de los centros, agrupaciones y/o asociaciones.

Cuarta.- El Centro que se anexa, una vez haya recibido la acreditación como CENTRO ANEXO al Instituto Universitario de la Danza "Alicia Alonso", podrá usar y difundir la imagen de la acreditación adquirida en todas sus convocatorias y competencias dentro del ámbito de este acuerdo.

Quinta.- Ambas Instituciones, los centros, las asociaciones y/o agrupaciones de Danza y el Instituto podrán realizar acciones de comunicación destinadas a difundir y dar a conocer el presente acuerdo y cada una de las acciones que se vayan desarrollando, a los distintos medios de comunicación, prensa especializada, así como entidades y organismos de interés común.

Sexta.- Previa a la concesión por parte del Instituto de la condición de CENTRO ANEXO, el centro solicitante deberá remitir un escrito donde haga constar: titularidad (pública o privada), número de estudiantes matriculados y previstos, características de las infraestructuras (m² por aulas), así como el número de profesores con que cuenta y su nivel de cualificación.

Séptima.- Cualquier incumplimiento en las normas aquí reguladas, será motivo para la rescisión inmediata del presente acuerdo y por lo tanto, la retirada de la condición de CENTRO ANEXO, lo que supondrá la prohibición de utilizar la imagen del Instituto en todos los anuncios, documentos, etc.





Universidad
Rey Juan Carlos
Instituto Superior de Danza "Alicia Alonso"

Octava.- El presente Convenio tendrá vigencia indefinida desde el momento de su firma, sin perjuicio de su extinción por mutuo acuerdo. No obstante, si una de las partes decide no continuar con los acuerdos adoptados, deberá comunicarlo a la otra parte al menos con un curso académico de antelación.

Novena.- En caso de surgir cualquier discrepancia entre las partes, ambas acuerdan someterse a los Tribunales y Jurisdicción de la Comunidad Autónoma de Madrid.

Y como prueba de conformidad con cuanto antecede, lo firman las partes por duplicado en el lugar fecha ya indicados.

Por el Instituto Universitario
de la Danza "Alicia Alonso"

D. Alberto García Castaño

Por F.E.A.F.

Pedro M Asuar Ortíz

Vto. Bno.

Doña Ana María Salazar

Vicerrectora Institutos Universitarios, Centros Adscritos y Relaciones Internacionales



Instantáneas de la firma del acuerdo entre Universidad Rey Juan Carlos y F.E.A.F.

D.ª Ana M.ª Salazar de la Guerra.
Vice-Rectora de Relaciones Internacionales, Institutos, centros y Cooperación al Desarrollo.

D. Alberto García Castaño.
Director del Instituto de Danza Alicia Alonso.

D. Pedro M. Asuar Ortíz.
Presidente de F.E.A.F.



F
o
t
o
g
r
á
f
i
c
o

R
e
p
o
r
t
a
j
e



In Memoriam Salvador Fà

Este 2009 nos ha dejado el coreógrafo y director del Esbart Dansaire de Tarragona Salvador Fà i Llimiana. Como todos los que le conocieron saben, su amor por la cultura tradicional y más concretamente por la danza tradicional, empezó muy pronto ya que a los 10 años ingresó en el Esbart Dansaire de Tarragona «de Educación y Descanso». A partir de aquí aumentó su interés por la danza en general y, dentro de sus posibilidades, hizo clases de Danza de diversos géneros en diferentes academias. Posteriormente se centró más en la Danza tradicional Catalana, y recibió formación de los Maestros Màrius

Blanch (Director y coreógrafo del Esbart Sabadell Dansaire) y del Maestro Manel Comas (que fue director y coreógrafo del Esbart Verdager y del Esbart Montserrat de Barcelona) y finalmente del Maestro de Danzas tarraconense Domènec Aleu, que fue el que le animó y propuso para dirigir el Grupo de Danzas de la Acció Catòlica de Valls (pueblo cercano a Tarragona) en junio del año 1953. Es por ello que a los 20 años Salvador Fà ya debutó como Director de Danzas.

A partir de este momento empezará la dirección de muchos otros grupos de las comarcas de Tarragona como fueron el Esbart La Salle de Tarragona, el Esbart Dansaire de Tarragona, el Esbart Dansaire de Vilabella del que fue Director a lo largo de 14 años, el Grupo de Danses de L'Aleixar, que dirigió durante 8 años. A partir de este momento, muchos fueron los grupos de danzas de las comarcas tarraconenses que le pidieron que fuera su director. Por ello llegó a dirigir simultáneamente y en diferentes etapas al Esbart Marçalenc de Marçà, el Grupo de Danzas de Torredembarra, el Esbart

Sant Isidre de Falset, el Grupo Folklórico de Riudoms, el Esbart Dansaire de Vilabella, el Grupo de Danzas de L'Aleixar y algunos más, de forma esporádica, también de las comarcas de Tarragona.

Al mismo tiempo dedicaba todo su tiempo libre en recuperar y montar danzas o colaborar con Directores de agrupaciones de Cataluña y de todo el Estado, que lo conocían de su época anterior. Como ejemplo del primer apartado tenemos la creación de la coreografía del Baile del "Sant Crist" del pueblo de Salomó

el año 1972, que todavía hoy se representa en el interior del Templo Parroquial. También durante estos años se encargó de crear diferentes coreografías para Zarzuelas para ser representadas por la Compañía del Teatro Metropol de Tarragona, así como la creación de Danzas para el final de curso de diferentes escuelas de Tarragona. Posteriormente colaboró, por petición del Ayuntamiento de Tarragona, en el resurgimiento de las danzas populares en las procesiones y en la instauración de las Muestras de Folklore Vivo de Tarragona que aún se realizan hoy por la Fiesta Mayor en honor de Santa Tecla. En 1997 recuperó el Baile de la Candela de l'Ametlla de Mar por encargo del Ayuntamiento de esta ciudad que no lo veía bailar desde hacía más de 100

años. Por otro lado ha recuperado el Baile de "Panteta i de Taló" i el Ball de Gitanes de Tarragona, la Jota de Bitem y el Ball de Santa Tecla de Tarragona (que todavía no se ha llegado a estrenar y que está en su archivo personal).

Durante estos años realizó diferentes danzas de nueva creación sobre músicas tradicionales como pue-



den ser "Variacions del Ball Pla, Reminiscencies, Suit Marinera" y muchas otras, y también creó tres espectáculos que bajo un hilo conductor presentó con los nombres de Historia de Cataluña con Danzas, Antología del Carnaval y Mil años con danzas. En el 2007, y como obra cumbre de su carrera, creó junto a su hija, M. Del Claustre el espectáculo donde bajo el nombre de "Mosaic Tarragoni" se hacía un repaso a la historia de la ciudad mediante la danza.

Otro apartado al que Salvador mostró mucha atención fue a la unión y la colaboración entre los diferentes grupos de danza tradicional. Por ello el año 1980, junto a otros directores y directoras de grupos de danza, comienzan a estudiar la formación de una Federación Estatal, que llevó el año 1982 en Navacerrada a la gestación de la FEAF y que culminó en el año 1983 en el Monasterio de El Escorial con la creación de la «Federación Española de Agrupaciones de Folklore», de la que formó parte de su Junta Directiva durante más de 20 años. En 1985 también estuvo presente en Manresa, representando al Esbart Dansaire, en la fundación de la Agrupación de Esbarts Dansaires de Cataluña.

Para las generaciones futuras nos ha dejado un libro de coreografías de Danzas Tradicionales Catalanas con su historia, coreografía, compases y gráficos, un CD con danzas interpretadas por la Cobla Contemporània de Sabadell y la dirección musical de Jordi Núñez i Pallarola y ha participado, con la cesión de datos de la Historia de los Esbarts en Tarragona, para el libro editado por el Centro de Promoción de la Cultura Catalana con motivo del Centenario de los Esbarts. Al mismo tiempo, su dilatada vida relacionada

con la danza le ha llevado a recopilar una gran cantidad de información sobre el mundo del Folklore y de partituras y coreografías escritas de muchas Danzas Catalanas.

Por todo lo que llevamos explicando y otras muchas cosas que no reproducimos para no alargarnos le llevaron a recibir numerosos reconocimientos, sobre todo por su labor de dirección, recuperación y enseñanza de la Danza Catalana, entre los que cabe destacar, como más importantes, el de socio de Honor del Esbart Dansaire de Vilabella, del Grup de Danses de l'Aleixar y del Esbart Dansaire de Tarragona, el Diploma de Servicios Distinguidos del Ayuntamiento de Tarragona, el del Patronato Municipal de Turismo de Tarragona, la Medalla de Oro del Esbart Dansaire. Pero la más importante fue otorgada el año 2006 cuando fue galardonado con la Creu de Sant Jordi por parte de la Generalitat de Cataluña por su labor de enseñanza y difusión de la Danza Catalana a lo largo de más de medio siglo y también, como se informó en su momento, fue reconocido por la FEAF con su insignia de oro.

Terminar diciendo que en los más de 50 años de dirigir grupos de danza tradicional y trabajar por la recuperación y mantenimiento del Folklore tradicional, Salvador Fà ha enseñado Danza Catalana o colaborado con innumerables personas de los más diversos lugares, a los cuales ha dejado un gran recuerdo por sus conocimientos pero también por su gran calidad humana. Desde estas líneas deseamos que su labor sea una buena referencia para aquellos a los que les gusta la danza tradicional. Querido Salvador descansa en paz.





Insignias de Oro 2009

D. SALVADOR FÀ I LLIMIANA



Los comienzos

El Maestro y Coreógrafo, Salvador Fà Llimiana nació en Tarragona, en el año 1933, y bien pronto se inició en el mundo de la Danza Catalana. Con 10 años ingresó en el que entonces era llamado *Esbart Dansaire* de Tarragona de *Educación y Descanso*, que en aquella época estaba dirigido por el Esteve Pons. Una vez iniciado en la Danza Catalana, y al poco tiempo, empezó su interés por la Danza en general, y dentro de sus posibilidades hizo algunas clases de danza de todos los géneros en diferentes academias.

Más adelante, y interesado por lo que era la Danza Catalana, recibió formación y enseñanza de los maestros Màrius Blanch, director y coreógrafo del *Esbart Sabadell Dansaire*, y del maestro Manel Comas, director del *Esbart Verdaguer* y del *Esbart Montserrat* en aquella época. También recibió lecciones del Maestro y Coreógrafo Internacional Juan José Linares Martiáñez, con el que aún mantiene una muy buena amistad. Y finalmente del Maestro de Danza de Tarragona, Domènech Aleu, que fue quien le animó y propuso para dirigir el Grupo de la *Acción Católica de Valls* (Tarragona), en junio del año 1953. A los 20 años, Salvador Fà Llimiana debutó como Director de Danzas en el Grupo de Valls.

Director de grupos de danza

Bien pronto, y después de la experiencia del Grupo dirigido en Valls, en el año 1956 la Junta Directiva de la Asociación de los Antiguos Alumnos del Colegio La Salle de Tarragona le encarga la Dirección del recientemente formado la agrupación de La Salle de Tarragona. Por circunstancias que se desconocen el *Esbart Dansaire* de Tarragona de Educación y Descanso se deshizo en el año 1958, y con motivo de la celebración en Madrid, en el año 1959, de la *Primera Demostración Sindical del 1º de mayo*, por parte de la *Obra Sindical de Educación y Descanso*, le pidieron que lo refundiese con el *Esbart La Salle* para poder representar a la ciudad de Tarragona en aquel festival. Así se hizo, y los dirigió hasta el año 1967 con el nombre de *Esbart Dansaire de Tarragona de Educación y Descanso*.

Pero Salvador Fà Llimiana no dejó su labor como Director, ya que nada más dejar de hacerlo en Tarragona, la Junta Parroquial del la Población de Vilabella (Tarragona) le propuso para crear el *Esbart Dansaire* de Vilabella en el año 1968, y fue director de esta agrupación a lo largo de 14 años, siendo el iniciador de los *Festivales de Folclore del Huerto de la Abadía* de aquella localidad, y que aún se siguen realizando.

Salvador Fà Llimiana es una persona que nunca se niega a colaborar, dentro de sus posibilidades, en todo aquello relacionado con la Danza Catalana. Con motivo de pasar las vacaciones de verano en la población de l'Aleixar (Tarragona), y a petición de sus habitantes, fundó como Director el *Grupo de Danzas de l'Aleixar*, dirigiéndolo durante 8 años. A partir de este momento muchos han sido las agrupaciones de las Comarcas de Tarragona que le pidieron que los dirigiese, debido a la categoría que había adquirido y a que era un Director de estas tierras. Así pues, llegó a dirigir simultáneamente y en diferentes etapas al *Esbart Marçalenç de Marçà*, El Grupo de Danzas de Torredembarra, el *Esbart Sant Isidre de Falset*, el Grupo Folclórico de Riudoms, el



Esbart Dansaire de Vilabella y el Grupo de Danzas del Aleixar, además de algunas colaboraciones esporádicas con otras agrupaciones. Al mismo tiempo colaboraba en montar danzas o ayudar a directores de agrupaciones de toda Cataluña y hasta de algunas localidades de España, que lo conocían de su etapa anterior en el *Esbart Dansaire de Tarragona*.

Su trabajo coreográfico

El Ayuntamiento de Salomó le hizo el encargo de la coreografía del *Ball del Sant Crist*. Así, en el año 1972 en el interior del templo parroquial se representó por primera vez el *Ball del Sant Crist de Salomó* con la Coreografía de Salvador Fà Limiana.

Aunque después de dejar el *Esbart Dansaire de Tarragona*, se dedicó a fundar y dirigir diversas agrupaciones de fuera de la ciudad, no dejó de trabajar por la *Danza Tradicional Catalana* en Tarragona, así pues fue el promotor y director de la *Ballada de Danzas Catalanas* en el *Festival de Coros de Clavé* y *Danzas Catalanas* que cada año organizaba el coro l'Àncora de Tarragona con motivo de las Fiestas de Santa Tecla de la ciudad, y que se celebraron desde el años 1977 hasta el años 1988, y en las que se encargó de traer diferentes grupos folclóricos a la ciudad.

También durante estos años se encargó de crear diferentes coreografías para Zarzuelas como por ejemplo, Don Manolito, o Molinos de Viento, para ser representadas por la Compañía del Teatro Metropol de Tarragona, así como la creación de danzas para el final de curso de diversas escuelas de la ciudad.

En el año 1982, a petición de sus familiares y de muchos antiguos bailarines del desaparecido *Esbart Dansaire de Tarragona* refundó como director esta agrupación, dirigiéndolo hasta nuestros días.

En el año 1980 por sus grandes relaciones en el mundo del folclore, fue requerido en Madrid por Jesús Ayllón, Juan José Linares y Gonzalo Talamante para estudiar la formación de una federación estatal. En el Año 1982 asistió en Navacerrada (Madrid) a una segunda reunión en la que se consolida la idea de crear la F.E.A.F. (Federación Española de Agrupaciones de Folclore) y en representación del *Esbart Dansaire de Tarragona*, en el año 1983 participó, en el Monasterio del Escorial (Madrid) en la creación de la F.E.A.F., de la que fue miembro de la Junta Directiva durante 14 años, y a la que ha vuelto en el año 2001 como Delegado de Cataluña.

En los años 1983-84 colaboró muy activamente con sus conocimientos de folclore catalán y de su ciudad, por petición del Regidor de Cultura del Ayuntamiento de Tarragona, en el resurgimiento del *Seguici Popular*, así como en la recuperación del *Ball de Gitanes de Tarragona*, datado en el año 1577. También colaboró muy activamente en la instauración de las *Muestras de Folclore Vivo* que aún se realizan por las Fiestas de Santa Tecla, declaradas de Interés Turístico Nacional por el Gobierno de España y de Fiesta Tradicional de Interés Nacional por la Generalitat de Cataluña.

En el año 1985 estuvo también presente en Manresa, representando a la misma agrupación, en la fundación del *Agrupament d'Esbarts Dansaire de Catalunya*.



En el año 1992 fue el organizador del *Primer Encuentro de agrupaciones de veteranos*, creando una rueda de actuaciones que aun sigue funcionando, y han participado en ella diferentes Esbarts tanto de Cataluña como del sur de Francia. En el año 1997 se estrenó el Ball de la Candela de l'Ametlla de Mar, recuperado por Salvador Fà Llimiana por encargo del Ayuntamiento de esa ciudad, que no lo veía bailar desde hacía más de 100 años.

Es mantiene en la dirección del Esbart Dansaire de Tarragona, por haría falta destacar otros datos referentes a su dedicación a la Danza Tradicional Catalana y a su importancia como director y coreógrafo.

Detalles de su carrera

- Sus conocimientos del Folclore tanto de Cataluña como del resto de España, le han llevado a ser invitado a participar como director en numerosos concursos de Folclore nacionales, y como ejemplo, destacar que hizo de jurado en un Concurso de Danzas Populares celebrado en Santander en el que participaban danzantes sordomudos.
- Durante estos años en el repertorio del Esbart Dansaire de Tarragona se han podido incluir diferentes danzas de creación hechas por Salvador Fà Llimiana, como pueden ser las *Variacions del Ball Pla*, *Reminiscencias*, *Suit Marinera* y *Recull Popular* entre otras, así como la creación de tres espectáculos que bajo un mismo hilo musical presentó con los nombres de *Histria de Cataluña en Danzas*, *Antología del Carnaval* y *Mil Años en Danzas*.
- A parte del mencionado Ball de la Candela de l'Ametlla de Mar, ha sido el recuperador del Ball de Punteta y Taló de Tarragona, el Ball de Gitanes de Tarragona, la Jota de Bitem y el Ball de Santa Tecla (este último no se ha llegado a estrenar y esta en su archivo personal). También ha ayudado en la recuperación del Ball dels Set Pecats Capitals de Tarragona para las Fiestas de Santa tecla.
- Ha sido Director Artístico y Coordinador en Tarragona de 3 Festivales Internacionales de Folclore, 17 ediciones del Festival de Primavera de Danzas que se celebra cada año más o menos sobre San Jorge, 4 Muestras de Folclore organizadas por el Patronato de Turismo, y muchos encuentros y intercambios de grupos veteranos, seniors, juveniles y infantiles con grupos de toda Cataluña.
- Siendo Director del Esbart Dansaire de Tarragona ha llevado el Folclore Catalán a más de 40 poblaciones españolas, y fuera de nuestras fronteras a Francia, Italia, Austria y Turquía, en todos los casos con invitaciones de los grupos organizadores que han reconocido la categoría del grupo que Dirige Salvador Fa Llimiana.
- Bajo su supervisión se ha editado un libro de coreografías de danzas tradicionales catalanas que incluye 12 Danzas con su coreografía, historia, compases y gráficos.



- También ha supervisado y dirigido la edición de un CD con 12 danzas interpretadas por la *Cobla Contemporanea de Sabadell* y la dirección musical de
- Ha formado a diferentes Maestros de Danzas en el *Esbart Dansaire* de Tarragona, dándoles cursos con la colaboración de reconocidos profesionales de la Danza, el Ballet, la música y la Gimnasia, para prepararlos para dirigir el Folclore Catalán en el Futuro.
- Ha participado con la cesión de datos de la *Historia de los Esbarts en Tarragona* en el libro editado por el
con motivo del centenario de las agrupaciones.

Salvador Fà Llimiana ha recibido en estos últimos años numerosos reconocimientos, todos ellos por su labor de Dirección, Recuperación y enseñanza de la Danza Catalana, entre los que hay que destacar como más importantes:

- Es Socio de Honor del *Esbart Dansaire de Vilabella*, del grupo de danzas del Aleixar y del *Esbart Dansaire* de Tarragona.
- El 15 de noviembre de 1992 se le hizo un homenaje con motivo de sus 40 años como Director de Esbarts, y se adhirieron entre otras entidades y personalidades
- En el año 1998 recibió del Ayuntamiento de Tarragona el Diploma de Servicios Distinguidos a la Ciudad. Y por parte del Patronato de Turismo del Diploma de Reconocimiento.
- El 19 de mayo de 1999 el Departament de Ensenyament de la Generalitat de Catalunya, le otorgó la *Habilitación Especifica para poder impartir docencia* como Profesor de danzas tradicionales catalanas folklóricas en academias de danza sin la necesidad de tenerle que hacer ningún tipo de prueba, solo con la acreditación de sus méritos, siendo de las poquísimas personas que poseen esta *habilitación*.
- El 8 de noviembre de 2003 con motivo de la celebración de los 50 años de dedicación a la enseñanza de la Danzas de Salvador Fà Llimiana, el *Esbart Dansaire* de Tarragona le organizó un merecido homenaje que se desarrolló en dos partes. La primera consistió en un Festival-Homenaje en el Teatro Metropol, en el que se hizo un recorrido por la vida de Salvador Fà Limiana interpretando las coreografías creadas por él y que estuvo acompañado por muchas personas y entidades que se quisieron sumar al Homenaje. Fueron l'*Esbart Dansaire* de Vilabella, el Grup de Danses de l'Aleixar, les seccions juvenils, Cos de dansa i Veterans de l'*Esbart Dansaire* de Tarragona, la Colla Jove dels Xiquets de Tarragona que varen fer-li un pilar de quatre en l'escenari del Teatre, el Ball de Gitanes de Tarragona, un grupo de antiguos bailarines de los años 50, los familiares de Salvador, un Grupo de l'Escuela de Danza Artemis, el Grup Cooperativa Folk, el Grup de Grallers Els Bordons, y la presentación fue a cargo del locutor de la Ser en Tarragona Enric Pujol.

Este acto, que fue muy emotivo, estuvo presidido en el escenario por una gran pancarta con su fotografía que recordaba el motivo del acto. Hay que destacar que el Teatro estaba lleno de autoridades, representantes de entidades y amigos que lo acompañaron en todo momento. Al acabar el Festival el Esbart Dansaire de Tarragona le hizo un reconocimiento especial por sus años de dedicación otorgándole la Medalla de Oro de la entidad (la única entregada hasta hoy) La segunda parte del Homenaje consistió en una cena en el Hotel Ciudad de Tarragona a la que acudieron más de 200 personas venidas de todos los puntos de Cataluña y de España. Al Acabar fueron numerosos los reconocimientos y recuerdos entregados a Salvador Fà Llimiana por parte de todos ellos.

- El 25 de septiembre de 2006 fue galardonado con la máxima distinción que otorga la Generalitat de Cataluña, la Creu de Sant Jordi, en un acto celebrado en el Teatro del Liceo de Barcelona, por su labor de enseñanza y difusión de la Danza Catalana a lo largo de más de medio siglo.

En estos más de 50 años dirigiendo Esbarts y trabajando para la recuperación y mantenimiento del folclore catalán, Salvador Fà Llimiana ha enseñado Danza a innumerables alumnos de muchos lugares, y posee una archivo formado por gran cantidad de documentación relacionada con el mundo del folclore y esta en posesión de partituras y coreografías de muchas danzas.





D.^a ISIDRA MARÍA SANTOS ESCORZA

Isidra María Santos Escorza nació en Calahorra (La Rioja), el 15 de mayo de 1935.

En 1956 fundó el Grupo Municipal de Danzas de Calahorra, del que fue su directora hasta su jubilación en el año 2001, momento en el que pasó a ser asesora del Grupo, labor en la que continúa hasta ahora.

Durante estos casi 50 años, ha desarrollado una intensa labor, tanto en la promoción del Grupo de Danzas como en la investigación y conocimiento del folclore de La Rioja. Durante muchos años impartió clases en colegios y escuelas nacionales de Calahorra y su comarca.

En Arnedo consiguió poner en marcha un Grupo de Danzas de Mayores, que funciona desde hace 26 años, y recuperar danzas propias y trajes que hacía muchísimos años que habían desaparecido de Arnedo.

Al frente del Grupo Municipal de Danzas de Calahorra, su trabajo se ha centrado en la ampliación del repertorio, el montaje de coreografías y la ampliación del vestuario para sus actuaciones. En los últimos años se han recuperado 4 trajes de Calahorra, documentados en el Archivo Municipal, y sigue trabajando en otros que aún están sin hacer.

Una de las tareas que ha desarrollado con más gusto en la recuperación de danzas y trajes, ha sido la labor de campo con personas tan mayores que guardaban sus prendas como auténticos tesoros, y que colaboraron ilusionadamente, haciendo que el trabajo fuera más suave y sin cuya implicación no hubiera sido posible que el Grupo de Danzas disfrutara hoy de ellas.

En lo referente a su contribución al conocimiento del folclore riojano, su trabajo se ha centrado en tres aspectos fundamentales:

- La recuperación de danzas y músicas que no se bailaban en Calahorra desde hacía muchos años y que se estaban perdiendo. Isidra ha escudriñado cada rincón de La Rioja para recuperar bailes, coreografías y vestuario.
- La recuperación de trajes de La Rioja. A lo largo de estos años, con el respaldo municipal, Isidra ha recuperado y confeccionado dos colecciones de trajes de La Rioja con más de 40 tipos distintos de vestimenta: una de tamaño normal, que todos los años luce con orgullo el Grupo Municipal de Danzas de Calahorra durante las fiestas. Y otra colección a escala, con los mismos trajes, para ser vestidos por muñecos de 70 cms., que permiten ser mostrados en exposiciones y, de esa manera, ser conocidos en otros ámbitos.

Se trata, sin duda, de la mejor y más completa co-

lección de trajes regionales de toda la Comunidad Autónoma.

- El trabajo de formación de nuevos danzantes: En 1956, con la creación del Grupo de Danzas de Calahorra, se fundó también la Escuela Municipal de Danzas, en la que se han formado, durante años, niños y niñas que han sido la cantera de la que se ha ido nutriendo posteriormente el Grupo Municipal de Danzas.

Con Isidra, distintas generaciones han aprendido a vivir el folclore riojano, a sentirlo como propio y, con su especial trato personal hacia los alumnos, más allá del mero aprendizaje, ha conseguido crear una gran familia vinculada al Grupo Municipal de Danzas de Calahorra. Pocas son las familias que, a lo largo de estos años, no han tenido algún miembro en la Escuela de Danzas.

Otra labor muy importante que Isidra ha realizado ha sido la promoción del folclore riojano y del Grupo Municipal de Danzas de Calahorra fuera de nuestra Comunidad. En este sentido hay que destacar dos importantes aportaciones:

- La integración del Grupo Municipal de Danzas de Calahorra en la Federación Española de Agrupaciones de Folclore en el año 1988. Isidra ha sido Delegada de La Rioja durante 16 años, colaborando con la F.E.A.F. en la colección de muñecos, aportando artículos a la revista y fichas para el «Atlas» y ofreciendo toda su colaboración en cuantas tareas se le han demandado.
- La puesta en marcha de un Festival Internacional de Danzas en Calahorra, también desde el año 1988, que ha propiciado a lo largo de estos 20 años un enriquecedor intercambio de experiencias en el campo del folclore y la posibilidad de que Calahorra sea conocida en toda España y que los numerosos grupos que han participado en nuestro Festival hayan podido conocer también nuestra tierra y nuestras fiestas.

Isidra ha promovido también la creación de un Festival de Danzas en Arnedo que, como en Calahorra, se nutre de grupos pertenecientes a la F.E.A.F. Estos festivales permiten estrechar relaciones entre los grupos y contribuyen a que todos conozcamos un poco mejor cada rincón de España.





D. LUIS ALONSO PÉREZ

Luis Alonso, después de más de medio siglo transcurrido, sigue al pie del cañón dirigiendo la Agrupación «Aires de Asturias».

Vivió su época de esplendor en los años ochenta, pero aún hoy continúa con una actividad muy viva.

Los comienzos de Aires de Asturias se remontan a 1956, cuando el matrimonio formado por Luis Alonso y Ana María Piñera -procedente del grupo de baile de la Agrupación Montañera Astur Torrecerredo- fundan una nueva agrupación en el Hogar del Productor de Ceaes. En plena postguerra, bailar era una de las pocas actividades lúdicas a las que podían acceder los gijoneses. Comenzaron los ensayos, las actuaciones y los viajes. En pocos años, la agrupación pasó a ser una de las más conocidas de la región. «Somos la de más antigüedad», puntualiza Luis Alonso.



Reportaje fotográfico Imposición de Insignias de Oro 2009



IMPOSICIONES DE INSIGNIAS DE ORO 2010

Nuestra Federación a lo largo de los años de su existencia se ha convertido en un referente nacional en el ámbito del folclore. Esto es fruto, sin duda, del trabajo arduo y altruista de un gran número de personas que apoyan desde sus diferentes agrupaciones las diferentes iniciativas relacionadas con el folclore de España.

Todo esto es viable en la actualidad gracias a que contamos con una Federación, donde tienen cabida las Agrupaciones folklóricas. Y esto es así porque, en los comienzos de la década de los 80, un colectivo de personas iniciaron y llevaron a puerto la creación de nuestra Federación. A lo largo de los años se ha ido produciendo el reconocimiento de su labor por parte de la Federación a estas personas. Este año 2010 este reconocimiento recae en las personas de Rosa Dobarros Martínez y José Moreno Villanueva.



XXV Aniversario del Grupo de Danzas «Azahar»

VALENCIA

El pasado 25 de Octubre de 2008, el Grupo de Danzas «Azahar», de Valencia, celebró su XXV Aniversario. El acto se celebró en el Palau de la Música de Valencia, con una asistencia de 1.400 personas, entre ellas el Alcalde de Puig, de dónde es nuestro cantador el Chiquet del Puig, entidades culturales, representantes de algunas Fallas y de grupos folklóricos. Se leyeron felicitaciones de la Alcaldesa de Valencia, Presidente de la Generalitat, Presidente de la Diputación, Consellers de Cultura, etc. En primer lugar, actuó el Grupo de Danzas «Pensat y Fet» de Canals, dirigido por Vicenta Arnau, fundadora de F.E.A.F.; a continuación se entregaron las Medallas de Oro a destacados miembros del Grupo, a los cantadores M^o Angeles Bertomeu y Fernando Gómez, al secretario Vicente Lladró y a su director Claudio Sancho Díaz; también se entregaron Medallas de Plata a antiguos componentes que fueron fundadores del grupo, cerrando el Acto la actuación del grupo «Azahar». Al finalizar el evento se celebró una cena en un restaurante donde asistieron todos los participantes, Fallera Mayor de Valencia y de otras comisiones falleras, representantes de altares de San Vicente Ferrer, Patrón del Reino de Valencia.

El Grupo de Danzas «Azahar», ha mantenido vivas nuestras tradiciones folklóricas y la valencianía a lo largo de estos 25 años. Con el ánimo de revivir y perpetuar las tradiciones, las danzas, las canciones de nuestra tierra y los trajes de valenciana, rica herencia de nuestros mayores, se fundó el Grup de Danses «Azahar» de Valencia por su actual director Claudio Sancho Díaz, el cual tiene una gran trayectoria en el mundo del folklore. Fué director de la Agrupación Folklórica Valenciana de E. y D. en los años 70; director del Grupo de Danzas de Moncada durante 6 años; miembro fundador de la I.^a F.E.A.F.; fundó 5 grupos de fallas en Valencia; recibió la Medalla de oro del grupo de E. y D. de Valencia en



el año 1976; en 1977 bailó ante SS.MM el Rey en su visita al Monasterio de Puig (Valencia); en el año 1982 bailaron ante el Papa Juan Pablo II durante su visita a Moncada. Fué felicitado por el SS.MM. el Rey en el año 1986 por el premio recibido en el Festival de Agrigento (Sicilia). Bajo su dirección se grabaron dos LPs. con el grupo de Moncada. Los fines del grupo son estrictamente culturales en torno al folklore valenciano.

Después de 25 años, mis últimas palabras han de ser necesariamente de agradecimiento. No puedo pasar por alto a todas aquellas personas que en cada momento impulsaron y contribuyeron con su trabajo personal y esfuerzo a que este grupo fuera y sea el mejor. Tampoco puedo olvidar a los que ya no están entre nosotros, Vicente, Rosalía García, Jesús Fernández, fallecidos, y a los componentes que trabajan en estos momentos para que el grupo siga adelante; pero no debemos mirarnos el ombligo y este grupo está ya pensando en la mañana, en el futuro y en cómo celebrar otros 25 años.

Visita de la Virgen de los Desamparados a Mallorca. 50 Aniversario de la Casa de Valencia, Alicante y Castellón en Mallorca

En el mes de octubre y con motivo del 50 Aniversario de la Casa de la Comunidad Valenciana en Mallorca, el Grupo AZAHAR acompañó, junto con más de 400 personas a la Virgen de los Desamparados, Patrona del Reino de Valencia, en su visita a Mallorca. Es la tercera vez que sale de Valencia, por lo que se le llama Peregrina. Fuimos

recibidos por las autoridades oficiales, eclesiásticas y numeroso público mallorquín y valenciano que residen en las islas. Se organizaron varios actos, como una Ofrenda de Flores, una Misa en el Altar Mayor. El dulzainero del grupo interpretó el Ave María. El Grupo AZAHAR interpretó el Bolero Pla, siendo muy aplaudido por el público



que abarrotaba la iglesia. Un grupo mallorquín invitado interpretó una danza que sólo sale en el Corpus mallorquín. Seguidamente se organizó un desfile con la Virgen por el casco antiguo de la ciudad, con numeroso público en las calles; el grupo fue bailando y cantando las típicas «Albaes», canto típico valenciano. Por la noche se celebró una cena con más de 500 invitados; en el acto, entre otras personalidades, se le entregó a nuestro Director, Claudio Sancho Díaz, la Medalla de Oro de la Casa de la Comunidad Valenciana en Mallorca.

Tras el éxito en Mallorca, el Grupo AZAHAR fue invitado por la Casa de Valencia en el Principado de Andorra, donde dimos un recital de hora y media en una plaza de la ciudad, junto con un grupo gallego. En el mes de febrero, y con motivo de la presentación de la Fallera Mayor, la Bellea de Foc de Alicante y la Gallatera de Castellón, fuimos invitados por la Casa de Valencia en Zaragoza, donde dimos un recital de folclore valenciano

en un teatro de Zaragoza.

Los días 3 y 4 de marzo participamos en la XVII Feria de Gastronomía de las Regiones de España, con distintos grupos de otras autonomías, que se celebró en el Paseo Marítimo de la ciudad de Mallorca, organizado por las Casas Regionales, Consellería y Ayuntamiento de Mallorca.



X Festival Internacional de Folclore de BÜYÜKCEKMECE ESTAMBUL - 4 a 12 de julio de 2009 -

1^{er} Premio Mejor Indumentaria Tradicional 4.º Premio al Mejor Grupo

El folclore valenciano y la indumentaria encandiló al público de la ciudad de Estambul y Büyükcemece, en la que España y Valencia estuvieron representadas por el Grupo de Danzas «AZAHAR».

Ha sido el Grupo Azahar el que más ha llamado la atención entre los 18 grupos de distintos países. Los trajes de valenciana y el peinado de la mujer, en cuanto a la indumentaria. En cuanto al folclore musical, las intervenciones de Azahar han recibido igual aprecio y crítica, un folclore alegre y ágil lleno de belleza en la danza y ritmo en la música, según el jurado que lo formaban 14 personas de todos los países y de C.I.O.F.F.

El Grupo Azahar que dirige Claudio Sancho desde su fundación, hace 25 años, ha obtenido varios premios y el de traje es la tercera vez que lo ganan. Las anteriores fueron en Sicilia en 1986 y en Venecia en 1988.

El Grupo Azahar entregó un traje de valenciana para el Museo de la Indumentaria Tradicional de Estambul, como también lo hicieron el resto de grupos. En su confección han colaborado desinteresadamente Artesanía Viana, Aderezos Julio Portet y el traje Teresa Izquierdo, una componente del grupo. Igualmente se entregó para el Museo de Instrumentos Típicos una dolzaina, donada por el mejor artesano en dolzainas «Aliaga», como ya lo hizo en el 2003 para el Museo de la ciudad de Lefkada (Grecia). Una anécdota, el Alcalde de la ciudad hizo una pequeña demostración musical ya que de pequeño perteneció a un grupo de danzas turcas.

La noche de la Entrega de Premios, con más de 10.000 personas, el presentador preguntaba al público que quien pensaban que iba a ganar y el público gritaba que España, y a la tercera vez nombró Mejor Indumentaria Tradicional: España. Fue muy emocionante ya que todo el público, en pie, aplaudieron y daban gritos de ¡España! ¡España!. El premio consiste en 500 dólares y una reproducción de una escultura del puente Köprüsü, el puente realizado por Kamuni Sultan Süleyman, en el año 1566, con 636 metros de largo y 7,20 metros de altura.

Ha sido un Festival impresionante en espectáculo y público; todas las noches en el recinto y alrededores más de 50.000 personas, ya que se celebra en unos jardines dos veces más grande que los viveros de Valencia.





Colaboración de la Agrupación Folclórica Rondalla San Roque en el Centenario de la llegada del agua por el canal ———

Este año 2009 se ha celebrado el Aniversario de la llegada del agua por el canal. Ya nuestros mayores, a pesar de las penurias de la época, pudieron recoger el fruto que gracias al agua les daba la tierra.

*Su sueño era que bajara
el agua por el canal,
la hermosura de sus campos
ya podían contemplar.*

En el mes de mayo se celebró en Albelda la Fiesta del Agua y se simbolizó el acto alrededor de la fuente del Ilironer.

*Hoy día 9 de Mayo
un día muy especial,
hace 100 años llegó
el agua por el canal.*

Se inauguraron las instalaciones de modernización de los riegos. El acto fue presidido por nuestro presidente de la Comunidad de Aragón, Don Marcelino Iglesias, junto a otras autoridades. La Rondalla San Roque amenizó la fiesta cantando jotas alusivas.

*Esta jota es el saludo
que Albelda quiere darles,
agradecen su visita
vecinos y autoridades.*

Hemos de concienciarnos de la vital importancia que tiene el aprovechamiento del agua y agradecer aquel sueño que tuvo Joaquín Costa que finalmente se realizó, salvando a nuestra comarca de la sequía y permitiéndonos a las generaciones posteriores disfrutar de este bien tan preciado que es el agua.

*Es el agua el gran tesoro
que todos debemos cuidar,
pues sin ella nuestro mundo
sin vida se quedará.*

Agrupación
Folclórica "Rondalla San Roque"



Tío Sopes





In Memoriam Juanjo Linares

Historias del Folclore Español

Memoria viva de un tiempo: «Juanjo Linares, el gallego con alma gitana»

Se está marchando la memoria de los campos y los pueblos. Está partiendo, en viaje sin retorno, toda una generación que rescató la memoria artística y el alma creativa de nuestros antepasados. Todavía quedan algunos y debemos hacer el esfuerzo de rescatar sus vivencias antes de que se desvanezcan irremediablemente. Es un deber patriótico de los más próximos, el hacer un esfuerzo para grabar, en fructífero diálogo recuperador, muchos datos que solo están en la memoria y de los que no quedan ningún resto material en ningún archivo. Sería esforzado e inestimable proyecto de la Federación Española de Agrupaciones de Folklore, el de esta recopilación de la memoria vivencial de nuestros mentores. Hay algunos, como nuestro amigo Gonzalo Talamante, que están haciendo un importante trabajo de recopilación de datos de su vida artística (esperemos que nuestra Federación sea diligente en obtener copias digitales para su archivo del folclore español). Ya no están aquellos amigos del folclore como Julita, Forns, Olmo, el pastor de Andorra, etc. (No se que podríamos hacer para recuperar su memoria y darles nuestro reconocimiento, aunque siempre hayan existido claroscuros en su labor, estimo que todos son más merecedores de loas que de críticas).

Se ha ido uno de nuestros amigos, un luchador de nuestra causa, un ambicioso recopilador de los más variados avalorios, textiles, imágenes, etc. relacionados con el folclore y las creencias populares (si no hubiera existido un claro criterio selectivo hubiera sido etiquetado como "síndrome de Diógenes"). Ha partido de repente, sin decir adiós, en silencio, como acostumbra a salir de los múltiples foros en los que participamos. Su casa, en el viejo Madrid, era un auténtico santuario- más que archivo- en el que una persona con curiosidad histórica hubiera podido pasar varias semanas de curioso deleite estético y placer intelectual de preguntas y respuestas. (Deberíamos pensar y pedir a sus herederos legales el esfuerzo de mantener unido y ordenado este patrimonio folklórico).

Juanjo Linares, tras una juventud entregada al baile con las grandes figuras de la época, por causa de las lesiones, aterriza en aquella vieja organización de los Sindicatos verticales, que se llamaba "Educación y Descanso", para ocuparse del proyecto del "Grupo Na-

cional de Danzas Folkloricas" (grupo que debía divulgar una imagen de la "diversidad del folclore español"). Era una alternativa cultural que atendía a la racionalidad económica y a la idea de garantizar un buen nivel artístico en las interpretaciones. No podemos olvidar el problema de aquellos años para conseguir parejas de baile, encontrar chicos para los grupos de danzas en aquella sociedad dominada por la extraña mentalidad colectiva de que la danza no casaba bien con la "masculinidad" (ciertamente este problema era mayor en los grupos de la "Sección Femenina" según testimonios y creencias de los protagonistas). Era como una diferenciación de territorios. Conoci grupos de ambas instituciones y siempre me pareció que los grupos de la vieja institución sindical tenían ciertos aires de "ruralidad" y que ofrecía una imagen más auténtica de lo tradicional y del "volkgeist".

En este empeño, dirigido por nuestro "sabio gallego", se organizó la selección (rodeada de no pocas anécdotas, de picaresca ingenua, sobre las medidas antropomórficas y la esbeltez de las jóvenes candidatas, protagonizadas por histriónico dirigente de aquellos tiempos) y las clases-ensayos en el estudio de Karen Taft de la calle Libertad. Colaboré con los grandes coreógrafos españoles, como el maestro Granero o Roberto Carpio, en aquellas fiestas-exhibición del día 1 de mayo, que fenecieron como consecuencia de la identificación ideológica con el régimen político (aunque muchos de sus protagonistas no participaran en esta visión externa de connivencia política). Puedo asegurar con respeto histórico que, en los grupos de danzas, había tantos trabajadores disconformes con el régimen como entre los representantes sindicales (muchos de los denominados "enlaces sindicales" pertenecían a movimientos de oposición clandestina).

Para los participantes en las "demostraciones sindicales", aquella era una ocasión de muestra de su trabajo artístico, de encuentro amistoso y de oportunidad para concertar actuaciones en las fiestas de otras localidades. (Durante los años de mi colaboración en la noble causa del folclore no surgió jamás la cuestión ideológica y, aún hoy, no sabría decir si nuestro amigo participaba de una ideología de izquierdas o derechas).



El revisionismo aniquiló muchas cosas que podemos juzgar de valiosas. Me correspondió poner en práctica un programa de transformación de la "cultura y el deporte de empresas que gestionaba "Educación y Descanso" (transformado después en "Instituto Social de Tiempo Libre"). Ya no hubo más espectáculos en el Santiago Bernabeu. Aquel año, de preparación del tránsito, propuse la alternativa de ofrecer un programa representativo del trabajo de los grupos en un marco reservado a las élites (cambiar el Bernabeu por el Teatro Real de la Plaza de Ópera) y me fue aceptado por el Ministro de Relaciones Sindicales y el Gobierno. Actuaron grupos como la Coral de Crevillente y la de "Aceros de Llodio, el "Grupo Nacional de Danzas" dirigido por Juanjo, el histórico grupo de "Aires de Asturias" y algunos otros que ahora no retengo en la memoria, y la incorporación de un joven grupo andaluz que arrancaba con música de raíces populares con el nombre de "Jarcha" (nos llovieron críticas pero triunfamos con su participación musical en la canción "Libertad sin ira" que simbolizó el cambio a la democracia).

El proyecto del Grupo Nacional de Danzas (Juanjo quiso que se denominara "Ballet Folklórico Nacional" pero no prosperó su propuesta), triunfó en el programa internacional que diseñamos (Alemania, Japón, Suiza, Bélgica, EEUU, Italia, Portugal, etc.), y en la promoción profesional de sus jóvenes integrantes, llamados a participar en las grandes compañías de danza y teatro del mundo. Su vocación formativa nos llevó a la organización de cursos y seminarios por diferentes localidades de la geografía española que también recibieron algunos comentarios disconformes que llegué a entender.

Es difícil asumir tareas de maestro en el mundo del folkllore cuando esta especialidad artística y cultural está muy asociada a la diversidad y la particularidad. ¿Cómo pretender enseñar una danza tradicional a alguien que la ha rescatado, en una localidad perdida de difícil acceso, por caminos casi intransitables, desde la memoria de unas ancianas que la conocieron por tradición y que la bailaron antaño, en años más jóvenes?. Aprendí entonces que no hay folkllore sin diferenciación y particularismo. Que el folkllore es un elemento de la identidad colectiva como lo es la lengua o la gastronomía y, que siempre tiene el riesgo de su instrumentalización política. Observé, que detrás de los proyectos nacionalistas hay imágenes identitarias plagadas de elementos del folkllore. Pero también comprobé, en los estudios sobre el folkllore europeo, que los mapas de la geografía del folkllore producen extraños

efectos de relaciones e inspiraciones lejanos que tanto pueden unir como separar.

Juanjo, inquieto y andariego como la santa Teresa, no paró de moverse por los más remotos rincones, donde le requerían, en tareas de ayuda para el nacimiento de grupos o nuevos montajes de coreografías o de pasos de danza. Su personalidad ha dejado huella reconocible en aquellos grupos a los que asesoró. Todos sabemos distinguir ese aire «juanjolinareño» en la ejecución de algunas danzas.

El cambio político movió piezas hacia el desmontaje de la vieja arquitectura cultural de los grupos sindicales. Ante el riesgo de no tener un cauce de cooperación, una estructura que facilitara el encuentro y que defendiera ese mundo del "folkllore", que es pasión y trabajo, que es patrimonio e inspiración de muchos hombres y mujeres; promovimos, con Juanjo y un pequeño grupo de colaboradores y amigos, la primera reunión, celebrada en la Sala de Juntas de la Escuela Superior de Hostelería y Turismo, que tenía como objetivo principal la constitución de una Asociación que nos integrara a todos los grupos sindicales. Como la Constitución española caminaba entonces hacia un modelo de corte federalista, los primeros estatutos y su nombre -Federación Española de Agrupaciones de Folkllore- pretendieron una adecuación al nuevo marco jurídico. El resto de nuestra historia está felizmente documentada.

Podríamos decir muchas otras cosas y mejor documentadas sobre aquellos tiempos de amistad y trabajo, pero no sería más acordes con el espíritu apasionado que me mantuvo unido a las gentes del folkllore español durante medio siglo. Es testimonio de emociones y dedicatoria a un hombre que obtuvo universal reconocimiento de los grandes (Mariemma, M.ª Rosa, Pilar López y otros muchos). Era gallego hasta la médula pero cuando tuve el privilegio de verle bailar flamenco en pequeña y amigable fiesta, me pareció ver un duende, un alma flamenca que no se de donde le venía.

Amigo Juanjo, te fuiste sin decirnos adiós, pero te llevas mi agradecimiento por las muchas cosas que aprendí y que hicimos juntos. Este es pequeño homenaje a tu memoria y a la pequeña historia de una época.

Jesus Ayllón.

Presidente Fundador de la FEAF



Festival Folclórico de las Comunidades de España

ALMENDRALEJO (Extremadura)

El día 21 de noviembre de 2009 se celebró en el Teatro Carolina Coronado de Almendralejo (Extremadura) el Festival Folclórico de las Comunidades de España con motivo de la celebración del 25 Aniversario de la creación de la Federación Española de Agrupaciones de Folclore (F.E.A.F), en cuyo festival participaron distintas agrupaciones de dicha federación, además de producirse el reconocimiento a las agrupaciones fundadoras de la F.E.A.F

El día comenzó con la reunión de los miembros de la Junta Directiva. Posteriormente a las 13:00h. se produjo un recepción para dar la bienvenida a los participantes en el festival por parte de las autoridades regionales y locales en el Centro Cívico de Almendralejo, contando con la presencia del Director del Centro Dramático de Extremadura D. Damian Beneyto.

A las 18:00h se inició el Festival Folclórico de las Comunidades de España con la participación de los grupos infantil y juvenil de la asociación cultural y Folclórica "Tierra de Barros", seguido del grupo "Semillas del Arte" de la Puebla de Montalbán (Castilla La Mancha), y de la agrupación "Virgen de los Peligros" de Aljucer (Murcia).

Posteriormente se continuó con el reconocimiento a las agrupaciones fundadoras de F.E.A.F al cumplirse el 25 Aniversario de su fundación

Las agrupaciones homenajeadas fueron:

- G.D. Nuestra S^a de la Alegría. Mozón (Aragón)
- G.D. Aires de Asturias. Gijón (Asturias).
- A.D. Doña Urraca. Zamora (Castilla y León).
- G.D. Diputación de Palencia. Palencia (Castilla y León).
- A.D. Vieja Castilla . Palencia (Castilla y León).
- A.C. Semillas del Arte. Puebla de Montalbán. (Castilla y La Mancha).
- A.F. Manuel de Falla. Villacañas. (Castilla y La Mancha).
- A.D. Alcazar de San Juan. (Castilla La Mancha).
- G.D. Sementes do Arte. Ordenes. (Galicia).
- G.D. Cantigas e froes. Lugo (Galicia).
- G.D. Logroño. (La Rioja).
- G.D. Arcude. Vall de Uxo. (C. Valencia).
- G.D. Pensat y Fet. Canals. (C. Valencia).
- Masa Coral Utielana. Utiel. (C. Valencia);
- Esbart Danzaire. Tarragona. (Cataluña).
- G.D. Virgen de la Vega. (Murcia).
- A.F. "Alma Literana". Tamarite de Litera(Aragón).

El festival continuó con las actuaciones de los grupos "Cantigas e Froes" de Lugo(Galicia) y Tierra de Barros de Almendralejo (Extremadura). La jornada termino con una cena ofrecida por el Ayuntamiento de Almendralejo a los participantes y homenajeados en el Hotel Acosta Centro**** de Almendralejo.



Reportaje Fotográfico del Festival Folclórico de las Comunidades de España y Reconocimiento a las Agrupaciones Fundadoras de F.E.A.F.





Semillas del Arte.
Puebla de Montalbán. Toledo.



Cantigas e Frores.
Lugo.



Virgen de los Peligros.
Aljucer. Murcia.



A. C. F. Tierra de Barros.
Almendralejo. Extremadura.





La Fiesta de Verdiales, una expresión cultural europea.

Aproximación a sus orígenes.

La fiesta de verdiales es una manifestación de música, voz y baile popular anclada en las más ancestrales raíces de la cultura mediterránea y por consiguiente, europea.

Participa de arcaicos rituales como la celebración del solsticio de invierno que emana de cultos dionisiacos y saturnales de la época clásica. Esto, se refleja en la costumbre de recorrer, siguiendo un itinerario prefijado, haciendo cuestión, en los últimos días de diciembre. Es cuando las pandas de "tontos" salen de pascuas o de rifa. En esos días lucen los típicos y llamativos sombreros de lazos, flores y espejos, vinculados a las antiguas fiestas de locos que se prodigaron en las catedrales de toda Europa, durante la Edad Media, hasta su prohibición.

La enorme riqueza de esta expresión folklórica precedente de remotas épocas y, al mismo tiempo, viva y actual, ya que no ha perdido aún su diversidad melismática e instrumental, la convierte en una de las más antiguas, atractivas y mejor conservadas de cuantas se pueden admirar en España y en Europa.

Una panda la componen el alcalde, que es la autoridad comúnmente admitida por el grupo y para ello, ostenta una vara de mando adornada con lazos con la que dirige sus evoluciones; junto a él, marcha el abanderado quien porta y baila una bandera en la que figura la imagen de la Virgen Patrona de su lugar de origen, como símbolo de identidad; dos o tres parejas de baile adornan la fiesta con sus mudanzas y el conjunto instrumental consta de un violín director, que en tiempos pasados debió ser un rabel; tres o cuatro guitarras que le acompañan con su rasgueo; y la arcaica percusión de los platillos, de los que se conocen ejemplares del 2.300 a.C., correspondientes a la cultura hitita; y el pandero; instrumento conocido desde la antigüedad.

Los verdiales comparten características con otras danzas europeas, tanto clásicas como actuales. De hecho, existe un mosaico hallado en las ruinas de Pompeya, actualmente en el Museo Arqueológico de Nápoles, copia de una pintura de Dioscórides de Samos, del siglo III a.C. En él, aparecen un músico sonando una caracola, de uso en las pandas hasta hace pocos años; otro tocando un aulós o flauta doble, propia de cultos históricos; y la percusión; consistente en unos platillos de tamaño y forma exactamente idénticos a los actuales de las pandas; y un gran pandero adornado con lazos. Los músicos de la "Scena con suonatori ambulante" lucen en la cabeza adornos que recuerdan los sombreros de lazos y flores. La relación de ese mosaico con las pandas de verdiales resulta evidente en muchos de sus

elementos.

Asimismo, se conocen casos, en la actualidad, de fiestas similares en Chi-pre o Libano. Sin duda, una investigación a fondo revelaría casos sorprendentes.

En definitiva, se puede considerar la fiesta de verdiales como una reliquia viva del más remoto folklore europeo centrado en el Mediterráneo, una joya que en los Montes de Málaga y otras comarcas cercanas se ha sabido conservar y mantener de padres a hijos de un modo casi milagroso para orgullo y satisfacción de los que los realizan, viven y sienten y de quienes tienen la fortuna de contemplarlos hoy día.

Ello obliga, con un especial esmero y dedicación, a su conservación, mantenimiento y difusión en todas sus facetas y riqueza y sería conveniente la divulgación y el estudio comparativo con otras expresiones de música popular de raíz, de grupos para el ritual festivo, presentes aún en Europa y el Mediterráneo, no sólo desde el punto de vista del turismo cultural, tan en boga en nuestros tiempos, que también, sino para un mejor conocimiento de los fundamentos más profundos de la cultura popular europea.

Por eso, cualquier actuación, del tipo que sea, que se lleve a buen término para la promoción de la fiesta de verdiales constituirá un largo paso hacia su permanencia por los siglos de los siglos, como así parece haber sucedido hasta ahora y, sin duda, es clara responsabilidad de fiesteros e instituciones el hacerlo posible.

Federación Provincial
(Junta de Alcaldes) de Pandas de Verdiales
José Manuel Molina Gámez

LA PANDA DE VERDIALES

La fiesta de verdiales es interpretada por grupos de músicos conocidos como pandas, si bien dicha denominación sólo se le aplicaba antiguamente durante los días de Pascua, donde con dos guitarras, dos platillos, un violín, un pandero, una bandera, un alcalde y el caracola, se trasladaban por los distintos cortijos de los Montes de Málaga para dar punto y final a su andadura en el concurso del día 28 de Diciembre.

En la actualidad la mayoría de pandas tienen un mínimo de catorce participantes, distribuidos en: un alcalde, un violín, cuatro guitarras, un laúd (cuando se toca al estilo





de Comares), cuatro platillos, un pandero, una bandera, baile entre dos y ocho componentes.

EL SOMBRERO

Es durante la Pascua, cuando el fiestero se reviste de autoridad. Y para testimoniárselo, luce el principal emblema de la misma: la corona; simbolizada por un abigarrado sombrero cuajado de flores y abalorios.

VIOLÍN

Es el protagonista de la melodía, la nota de distinción de la panda hasta el punto de que antiguamente se conocían algunas pandas por su violinero; es el guía de la "lucha" de verdiales, marcando el comienzo y el final de esta.

Melismas y notas que se van desgranando por sus tres cuerdas, prima, segunda y tercera. La cuarta no se usa, pues la pandero no está concebida para ello.

LAGUITARRA

En número de dos o tres (en la actualidad son casi siempre cuatro) acompañan al violín con aterciopelado rasgueo y compás continuo. Desde la Edad Media se conocen dos maneras de tocar la guitarra: rasgueada, al modo castellano Medieval: punteado como reminiscencia del laúd morisco. Por ello, no es casual que la fiesta comareña, pueblo morisco por excelencia, destaque por el punteo de sus guitarras.

LAÚD Ó BANDURRIA

Adquiere el protagonismo junto con el violín, solo es utilizado en el estilo de Comares, dirigiendo la música en la panda de verdiales, haciendo que su música sea más punteada.

EL PANDERO

Si el violín constituye la nota distinguida de la panda, el pandero es la base de la fiesta. Todos los instrumentos se someten a su ritmo y marca las pautas del compás con sus rajados y golpes convirtiéndose en el auténtico alma de la fiesta.

LOS PLATILLOS

Son dos pequeños discos de bronce, de seis centímetros de diámetro y privativos de verdiales, trovos alpujarreños, cuadrillas murcianas, rondas manchegas, chacarrá de Tarifa e Iznajar, etc. Y su toque se ejecuta golpeando uno sobre el otro por la parte hueca, siguiendo el ritmo que marca el pandero.



CASTAÑUELAS O CRÓTALOS

Las castañuelas son el instrumento de percusión que lleva el baile, acompañando con su toque el ritmo de la fiesta y del baile.

Están adornadas con lazos coloridos que se mueven alegremente al ritmo de la música y el baile.

Las llevan hombres y mujeres, van puestas y tocadas en el dedo que más cómodo es para los "bailaores".

EL ALCALDE

Es un hombre que goza de cierto prestigio social, quién convoca una "junta" de fiesteros hacia el día de San Andrés. En el transcurso de la misma, elige y conforma su panda, al frente de la cual se iniciará el recorrido fijado para los días y noches de la Pascua.

Se convierte en la autoridad comúnmente admitida por el grupo y el referente de la panda en cuestiones de: itinerario, rifa, a él deben dirigirse el rifaor o cualquier otra persona interesada; choque, en caso de producirse un encuentro con otra panda, él decidirá si hay "guerra" o no.

Estas andaduras ya quedan lejanas a los alcaldes de hoy día, que se limitan a convocar a los fiesteros, y señalar cuando se toca, donde, quien canta, y cuando empieza y termina la lucha.

BARA DE MANDO

Es el símbolo que lleva el alcalde de la panda y con el que ordena los pasos de la fiesta, con sus movimientos.

Antiguamente el material del que se hacía esta bara, era de "rabo" de toro disecado y forrado con cintas y lazos; actualmente también se usan otros materiales como puede ser un trozo de goma o un trozo de palo.

EL CARACOLA

Figura lamentablemente desaparecida de las pandas al irse difuminando hasta perderse la finalidad que cumplía, aunque actualmente se intenta su recuperación. Es el fiestero que, portando una gran caracola marina adornada con cintas de colores, la hace sonar cuando una panda se aproxima a un cortijo o a una venta para avisar de su llegada.

Para el dueño de la casa era un auténtico orgullo y un honor el oír, en la lejanía, ese sonido largo y penetrante del caracol que se iba aproximando a su hogar, visita muy esperada todo el año y que se consideraba un privilegio.

EL BANDERADO

Marcha junto al alcalde, al frente de la panda. Porta y baila una bandera, generalmente nacional, aunque con la llegada de la de-

mocracia, se usan también la andaluza y la de Málaga. Pero lo relevante no es el color de la misma, sino la imagen de la Virgen que figura en el centro, casi siempre la Virgen de los Dolores y, en algún caso, la del Carmen de las Ánimas.

EL BAILE

"Es en el baile donde se advierte, mejor que en ningún otro elemento que conforman el mundo de los Verdiales, el origen inequívocamente pagano de esta manifestación festiva. El componente erótico que aflora en casi todo el baile de raíz popular, se nos muestra en los verdiales de forma vehemente. El vigor de los movimientos estilizados y desenfadados, no es más que la búsqueda incesante de los sexos, que se arremolinan en una danza ritual que se justifica en la llamada que precede al ayuntamiento carnal. El baile de pareja de un mismo sexo es, pues una deformación del sentido primitivo de la danza. La deformación queda justificada por las necesidades escénicas a las que a de someterse "la fiesta" cuando sale de su ancestral y telúrico refugio rural." (Como dice Salvador Pendón Muñoz)

"En otro tiempo atrás, el baile junto con su fiesta servía para divertirse entre los jóvenes y las familias, siendo su baile de una gran pureza y sensibilidad. También era excusa para cortejar a una joven. El baile lo forma un hombre y una mujer, el hombre con pañuelo blanco o *pañuelo de hierba* (pañuelo blanco con grandes rayas). La mujer con sus castañuelas en el dedo corazón. Cuando comenzaba el baile y la bailaora era cortejada por un apuesto joven, este pedía permiso al bailar para que se quitara y ser el quien bailase con la dama, si este no sabía bailar la agasajaba con una copa de aguardiente y rosco, si la joven cortejada quería corresponderle, inmediatamente se paraba el baile, se tomaba el aguardiente y el rosco y continuaba el baile, esto significaba que se gustaban el uno al otro." (Como dice M^a Victoria Romero Mérida)

El baile puede interpretarse de tres formas, individualmente, por parejas o de tres personas.

- Individualmente: en este el "bailaor o bailaora" lo que hace es bailar con una bandera, como si esta fuese su pareja de baile, de ahí que su nombre sea "Baile de Bandera", es bailada por un hombre o una mujer, siendo de una gran dificultad y de gran esfuerzo, los movimientos de esta son precisos y muy rápidos.
- Por parejas: tradicionalmente, este baile lo hacían un hombre y una mujer, se dice que las parejas que bailaban eran novios o que



el hombre que sacaba a bailar a una mujer era porque la cortejaba.

- Baile de tres: más conocido como Trenzaillo o zángano, por realizarlo un trío formado por un hombre y dos mujeres; el hombre es el que manda en este baile y es el que echa la mudanza por lo que tiene que existir una gran complicidad entre los tres a la hora de bailar.

Actualmente proliferan los grupos de baile formados por más de tres personas o por combinar el "Baile de Bandera" con más "bailaores".

Las mudanzas son de libre ejecución por lo que destaca la belleza de su naturalidad y el arte espontáneo que demuestran las parejas, exento de estereotipos academicistas.

"Pero si antes decíamos que ha evolucionado, hoy tenemos tendencia a deformar el baile. No es tan puro como antes, se cambia las mudanzas de un estilo de verdial a otro, debido a que no se tiene demasiada información de donde procede cada mudanza, de que estilo de los tres es dicha mudanza." (Como dice M^a Victoria Romero Mérida)

LAS COPLAS

Se cantan cuartetos o quintillas octosilabas de rima asonante, como corresponde a cualquier fandango. Una de sus características más hermosas era que solían ser improvisadas de repente, trovadas. Antiguamente existía esta costumbre de repentizar, a veces, con requerimientos amorosos y otras, con cierta picardía, coplas dirigidas a alguien que podían ser contestadas con idéntico matiz, en un ingenioso duelo poético.

Remedios Gómez Mancera.

Vicesecretaria de la Federación Provincial
"Junta de Alcaldes" de Pandas de Verdiales.

ESTILOS DE VERDIALES

Antes de analizar las tres modalidades de fiesta, conozcamos fandangos que milagrosamente sobreviven, con enorme dificultad, en algunas comarcas de la provincia malagueña: Villanueva de Algaídas, Villanueva de Tapia, Barranco de Güi (Torrox), Alfarate y Almáchar. Los dos últimos, en la Axarquía, comparten matices con la fiesta de Comares, sobre todo en el canto. Estos fandangos, desgraciadamente, están en decadencia y han perdido algunos de sus elementos, como el violín o el laúd. En su melodía y compás, guardan analogía con el fandango de Almuñecar, "robao" alpujarreño, "chacarriá" de Tarifa y fandangos de Iznájar y Fuente-Palmera.

Hay noticias sobre la existencia de fandangos, en tiempos pasados, en otros lugares de la provincia: Valle del Genal, Estepona, Casares, Mijas, Tolox, Coin, Casarabonela, Carratraca, Ardales, Cómpeta, Vélez-Málaga, etc., ya, completamente desaparecidos o, aún peor, desnaturalizados bajo la denominación de fandangos "abandonados", domesticados, cuando no re-inventados, por la extinta Sección Femenina. En todos esos fandangos utilizan, como mínimo, pandero, platillos y guitarra. En algunos, la carrafeca. Pero las personas de más edad recuerdan haberse usado violín y en algún caso, laúd.

FIESTA DE LOS MONTES DE MÁLAGA

Es la fiesta de verdiales por excelencia. De hecho, ha tomado este nombre por influencia de un partido rural de los Montes malagueños: el Partido de Verdiales. El verdial de los Montes abarca Casabermeja y Arroyo Coche, al Norte; Montes de Málaga, con los partidos de Barranco del Sol, Verdiales, Roalabota, Chaperas, Jotrón y Lomillas, como centro; Santo Pitar, Totalán y Benagalbón en los límites con la Axarquía, al Este; Jaboneros y la capital, al sur.

Se distingue por el predominio del compás y la relevancia del pandero, el cual, va marcando un ritmo al que se somete el resto de instrumentos, resultando una fiesta brava, rústica, en la que se aprecian al instante sus hondas raíces. El pandero es el soporte rítmico de la panda, acompañado del chasqueo de platillos. Mientras, el violín va desgranando sus notas, al compás del suave rasgueo de las guitarras.

Pero lo realmente significativo de esta modalidad es el acentuado componente ritual de las pandas, su peregrinar en los días y noches del solsticio de invierno con final en la ermita de Verdiales, consagrada a la Virgen de los Dolores, Venta Galwey, Venta Nueva, Venta del Túnel, últimamente, Venta San Cayetano, en Puerto de la Torre, cuando ya la riada de gentes deseosas de vivir la Fiesta Mayor hizo imposible mantenerla en el exiguo recinto de una venta de los Montes, su lugar natural.

También, y no es asunto menor, están muy arraigadas a esta fiesta costumbres como el choque de pandas, la rifa, los "juegos", las pullas, etc. Las pandas de Montes, estuvieron vinculadas a hermandades de Ánimas y a los bailes organizados por éstas.

Son numerosos los aficionados que consideran a esta fiesta como la más honda, la que más llega al corazón y a la sensibilidad de los que la oyen. Sin duda, no será más arcaica que las otras modalidades pero ha sufrido menos influencia arabizante, conservando en plenitud elementos pre-islámicos, mozárabes, de músicas populares ibéricas, lo que se puede comprobar en lo conciso de su línea melódica y la rotundidad ancestral y primaria del compás.

FIESTA DE COMARES

Es la que se interpreta en la Axarquía. Con centro en Comares y sus alquerías, comprende, al Norte, Colmenar, Periana y Riogordo, influyendo al fandango de Alfarnate; al

este, Cútar, Salto del Negro y Benamargosa; al Sur, Santo Pitar, El Borge, Almáchar y Moelcinejo.

Como rasgo singular presenta su enorme riqueza melismática, consecuencia de la melodía de laúd y bandurria junto a los arabescos del violín y el punteo de las guitarras en lo que denominan "Bajín" porque las guitarras puntean en los bordones ("Bajos") cuando los instrumentos de cuerda echan una "subia" o copla sin ser entonada por ningún cantor. Forman una verdadera orquestina popular producto de su clara herencia morisca. Los platillos van repiqueando sobre el continuo compás de $\frac{3}{4}$ del pandero. Resulta, en conjunto, una fiesta bellísima al oído, melódica y refinada.

La fiesta comareña se ha entendido y practicado de manera distinta a las otras, en el sentido de no tener por costumbre, hasta la década de los setenta del siglo pasado, organizarse en pandas establecidas ni contar, por consiguiente, con las figuras del alcalde, abanderado, etc. Tampoco usaban el sombrero de lazos ni participaban en rifas. Era una fiesta de carácter familiar y se formaba en casa con cualquier pretexto, pudiendo prolongarse durante tres o cuatro días.

FIESTA DE ALMOGÍA

Es la modalidad predominante al norte y oeste de los Montes de Málaga, siguiendo el valle del Guadalhorce desde Villanueva de la Concepción, La Joya (Antequera), Almogía, Álora, Pizarra, Cártama, Maqueda hasta Campanillas.

De ritmo vivo y alegre, las guitarras rasguean acompañando a un violín cuya melodía destaca por sus notas agudas. Los platillos repiquean con ritmo repetitivo mientras el pandero los sigue a compás. Antiguamente, al alcalde se le conocía como mayordomo. Las pandas solían terminar la Pascua en la ermita de las Tres Cruces, en los límites de los municipios de Álora, Almogía, Pizarra y Cártama.

En resumen, tres expresiones de una misma realidad: una fiesta de fandangos arcaica y rica en rituales. Una bellísima manifestación musical, de danza y canto. La ocasión perfecta para el encuentro con la amistad y el amor. Un testimonio vivo y pujante de lo que ha sido la música popular española de remotos tiempos y que abarca desde el presente hasta donde se pierde la memoria.





LA FIESTA DE VERDIALES

La Fiesta de Verdiales es una manifestación propia de la cultura popular malagueña, y que recoge en su legado lo mágico y lo primitivo, lo pagano y lo religioso, lo alegre y lo espiritual de una cultura Mediterránea y Europea.

Es una cultura campesina que viene de siglos y de la que es difícil establecer el origen, debido a que esta cultura ha sido transmitida de padres a hijos durante generaciones y, a la falta de documentación escrita y de referencias históricas, algunos autores, entre ellos José María Caballero Bonald, señalan permanencias de formas arcaicas y moriscas en la Fiesta de Verdiales.

«La Fiesta de Verdiales es una especie de monumento arcaico-musical, una joya del patrimonio cultural malagueño. O más en concreto, es una sagrada reliquia malagueña de remotísimas épocas mediterráneas, a las que, en el caso de los verdiales remiten en directo, tanto la música como los sombreros de flores, y a la vinculación de la fiesta de los verdiales con la no menos remotísima religión de los cultos al sol. Para mayor mérito es sagrada que ha pervivido tranquilamente a lo largo de los milenios, y que ha sobrevivido a sí, tercamente, a las sucesivas invasiones y asentamientos de poblaciones de gentes foráneas que, no menos a lo largo de los milenios, con las sucesivas colonizaciones culturales, llegadas de la mano de los invasores, una tras otra, fueron aniquilando casi todos los arcaicos signos de identidad a todo lo largo y ancho del ámbito malagueño, de sierras y costas. Y así, tras la visigótica, la invasión y asentamiento de los bizantinos, la colonización islámica y finalmente la colonización cristiana-castellana, de los arcaicos y muy remotos signos malagueños de identidad sólo quedaron unas cuantas cosas: los vinos, las pasas, los pueblecitos blancos de cal, encaramados encima de las montañas. Y la Fiesta de Verdiales».

«En resumidas cuentas, y visto ya así el panorama, no son verdiales lo único que de los remotísimos tiempos, más o menos arcaicos, sobrevive milimilenarioamente vivo y pimpante y en solitario en el ámbito europeo, en general, y en el ámbito mediterráneo, en particular. Pero de algún modo, al primer vistazo, resulta ser la única multimilenaria fiesta campesina de música y danza garantidamente arcaica existente en Europa. Y no menos caso único, los verdiales como una muy arcaica orquestina instrumental campesina, que sobrevive tranquilamente a lo largo de milenios... Con todo lo cual, parece evidente que no sólo son algo muy importante en el patrimonio cultural malagueño las Fiestas de Verdiales, sino que también, y con toda probabilidad, son algo muy importante y único en el patrimonio cultural europeo, y en el patrimonio cultural mediterráneo, en general».

«Para entrar en la aproximativa historia de los verdiales, que en gran manera es un rastreo de exploración, lo primero que hay que dejar bien asentado es que los verdiales son un muy refinado rito arcaico de música y danza, y no una fiesta campesina bailonga, más o menos bruta. Y son un rito refinado porque están vinculados a remotos cálculos astronómicos de los ciclos del Sol, los solsticios de invierno y de verano, y porque la melodía de sus músicas está en el modo musical dorio.- Los dorios eran oscuras gentes navegantes medite-

rráneos, bastante arcaicos que finalmente resultaron helenizados y convertidos, más o menos, en griegos-, que para el filósofo Platón, en la Grecia del siglo V antes de Cristo, era el modo más hermoso y civilizado resultado de muchos siglos de música a sus espaldas, y no precisamente un tosco invento campesino». (Como dice Miguel Romero Este).

«Empiezan por tener un motivo religioso: las pandas se reúnen en señaladas fechas del calendario católico, como son Navidad, Santos Inocentes y la noche de San Juan. Claro que enseguida advertimos que se trata de celebrar los solsticios de verano y de invierno respectivamente; y nos aborda la sospecha de un origen pagano, precristiano, de estas costumbres, verdadera reliquia antropológica». (Como dice José Luque Navajas).

En cuanto a la antigüedad de los verdiales, se recoge una buena observación de Luque Navajas, quien dice que: «son incluso anteriores al nacimiento del llamado cante flamenco», en razón de que la forma de acompañamiento de éstos es más antigua que el primitivo fandango flamenco malagueño. De éste se diferencian, por una parte, por el numeroso acompañamiento de percusión y cuerda, como son: los platillos, el pandero, el violín, las guitarras, el laúd (éste último se utiliza sólo en el estilo de Comares), que denotan la influencia árabe, mientras que el cante flamenco se acompaña de guitarras y palmas. Por otra parte, por ser la Fiesta de Verdiales un cante hecho para bailar, donde el lucimiento del cantor (muchas veces apagado por la riqueza del acompañamiento musical) se supedita al baile.

La Fiesta o Fiestas de Verdiales son una manifestación colectiva del pueblo que se remonta a un origen ancestral y pre-romano (según señala D. Julio Caro Baroja, «El Carnaval»), como lo demuestra el hecho de que las celebraciones más importantes coincidan con el solsticio de invierno, el día 28 de diciembre (celebración de la Fiesta Mayor de Verdiales), o con el solsticio de verano, el día 23 de junio (la Noche de San Juan).

La indumentaria de la panda es la propia que utilizaba la gente del campo, traje que sólo varía en la Fiesta Mayor de Verdiales, el día de los Santos Inocentes, cuando se introduce el sombrero de palma, recargado de adornos, espejitos, flores, cintas de colores, abalorios ..., que denotan el origen ancestral de la Fiesta de Verdiales, además de coincidir con el usado en otras culturas mediterráneas como la griega.

«Actualmente, los verdiales gozan de una audiencia mayor que en ningún otro período de su ya peculiar historia. Se practican y se exponen al público con mayor intensidad que nunca. Esto es bueno por lo que implica dar a conocer una manifestación que reúne valores culturales que, de ninguna manera, deben permanecer escondidos». (Como dice Salvador Pendón Muñoz).

José Gómez Santiago

Gerente Fundación Cultural Ermita de las Tres Cruces
y
Presidente Federación Provincial «Junta de Alcaldes»
de Pandas de Verdiales